# COBETCKMI COHOS NO 8 (42) NO 8 (42) ABIYCT 1953 F.





Сдана в эксплуатацию еще одна крупная стройка пятой пятилетки — Усть-Каменогорская гидроэлектростанция на реке Иртыше. На снимке — водосливная плотина новой гидроэлектростанции.

Фото М. Галкина.

НА ПЕРВОЙ СТРАНИЦЕ ОБЛОЖКИ — «Хороши нынче хлеба!» Колхозница ныче хлеба!» Колхозница сельскохозяйственной арте-ли имени Молотова, Се-микаракорского района, Ростовской области, Евге-ния Александрова увязы-вает мешки с зерном но-вого урожая.

Фото В. Тарасевича.

# COBETCKIII COIO32

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИЙ ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЙ ЖУРНАЛ

выходит в шести изданиях: на русском, китайском, английском, французском, немецком и испанском языках АВГУСТ 1953 г.



Заседание Верховного Совета СССР 8 августа 1953 года. На снимке — за столом Председателя (справа налево): заместители Председателя Совета Союза А. И. Ниязов, А. И. Кириченко, Т. М. Зуева, Председатель Совета Союза М. А. Яснов, Председатель Совета Национальностей Ж. Шаяхметов, заместители Председателя Совета Национальностей Т. Якубов, Т. М. Матиашвили, М. В. Зимянин, В. Т. Лацис. В ложах — Н. М. Шверник, М. Г. Первухин, М. З. Сабуров, Н. А. Булганин, А. И. Микоян, В. М. Молотов, К. Е. Ворошилов, С. Хрущев, Л. М. Каганович, М. А. Суслов, П. К. Пономаренко, Н. М. Пегов, П. Н. Поспелов, Н. Н. Шаталин, М. Ф. Шкирятов. На трибуне — Председатель Совета Министров

### НАШЕ ДЕЛО НЕПОБЕДИМО

Важнейшим событием в жизни страны явилась пятая сессия Верховного Совета СССР,

работавшая с 5 по 8 августа 1953 года в Большом Кремлевском дворце советской столицы. Верховный Совет единогласно принял Закон о Государственном бюджете СССР на 1953 год и Закон о сельскохозяйственном налоге. Государственный бюджет страны утвержден по доходам в сумме 544 264 720 000 рублей и по расходам в сумме 530 532 048 000 рублей, то есть с превышением доходов над расходами в 13 732 672 000 рублей. Утверждены также отчет об исполнении Государственного бюджета СССР за 1951 и 1952 годы и Указы Президиума Верховного Совета СССР, принятые в период между четвертой и пятой сессиями. Заседания Верховного Совета происходили в обстановке исключительного единодушия и сплоченности.

На совместном заседании Совета Союза и Совета Национальностей 8 августа с большой ью выступил встреченный бурной овацией Председатель

Г. М. Маленков. Проект Государственного бюджета, внесенный Правительством на рассмотрение настоящей сессии Верховного Совета СССР,— сказал Г. М. Маленков,— полностью обеспечивает финансирование заданий по развитию народного хозяйства в 1953 году — третьем году пятой пятилетки, выполнение которой явится крупным шагом вперед по пути строительства коммунистического общества в нашей стране

86 процентов всех доходов бюджета поступает от промышленности, сельского хозяйства и других отраслей народного хозяйства. В свою очередь и в расходах бюджета самой большой статьей является финансирование народного хозяйства.

Расходы на просвещение, здравоохранение, социально-культурные мероприятия, на пенсии, а также выплаты населению по займам составляют в этом году 139,5 миллиарда рублей против 129,6 миллиарда рублей в 1952 году.

В общем итоге население получит за счет бюджета текущего года 192 миллиарда рубчто составляет свыше 36 процентов всех расходов бюджета против 147 миллиардов рублей в прошлом году. В текущем году рабочие, колхозники, служащие получат из бюджета на 127 миллиардов рублей больше, чем они внесут в бюджет из своих личных доходов; в 1952 году население получило на 61 миллиард рублей больше, чем внесло в бюджет.

 Объем промышленного производства в 1953 году, — отметил Г. М. Маленков, — будет примерно в два с половиной раза больше, чем в довоенном 1940 году.
 Рост производства продукции основных отраслей тяжелой промышленности характеризуется следующими данными. В 1953 году будет произведено: стали свыше 38 миллионов ризуется следующими данными. В 1933 году будет произведено: стали свыше 38 миллионов тонн, или в два с лишним раза больше, чем в 1940 году; угля будет добыто свыше 320 миллионов тонн, или на 93 процента больше, чем в 1940 году; нефти будет добыто свыше 52 миллионов тонн, или почти на 70 процентов больше, чем в 1940 году; цемента будет произведено свыше 16 миллионов тонн, или почти в 3 раза больше, чем в 1940 году; электроэнергии будет выработано 133 миллиарда киловатт-часов, или в 2,8 раза больше, чем в 1940 году. Продукция химической промышленности в 1953 году возрастет по сравнению с 1940 годом в 3 раза, производство машин и оборудования — в 3,8 раза.

Что касается производства предметов потребления, то мы имеем следующую картину. В 1953 году будет произведено: хиолуатобумажных тизней 5 миллиардов. 300 миллионов

В 1953 году будет произведено: хлопчатобумажных тканей 5 миллиардов метров, или на 34 процента больше, чем в 1940 году; шерстяных тканей свыше 200 миллионов метров, или примерно на 70 процентов больше, чем в 1940 году; шелковых тканей свыше 400 миллионов метров, или в пять с лишним раз больше, чем в 1940 году; сахара 3 миллиона 600 тысяч тонн, или почти на 70 процентов больше, чем в 1940 году; животного масла 400 тысяч тонн, что почти на 80 процентов превысит довоенный уровень промышленного производства животного масла.

- Неотложная задача состоит в том, - указал Г. М. Маленков, - чтобы в течение двух — трех лет резко повысить обеспеченность населения продовольственными и промышленными товарами... значительно поднять обеспеченность населения всеми товарами народ-

Как известно, пятым пятилетним планом предусмотрено увеличить в 1955 году производство предметов потребления примерно на 65 процентов по сравнению с 1950 годом. У нас есть возможность развернуть производство предметов народного потребления в таких масштабах, чтобы значительно раньше выполнить это задание пятилетнего плана.

Но для того, чтобы обеспечить крутой подъем производства предметов народного потребления, мы, прежде всего, должны позаботиться о дальнейшем развитии и подъеме сельского хозяйства, снабжающего население продовольствием, а легкую промышленность — сырьем.

Наша страна обеспечена хлебом. Значительно увеличились по сравнению с довоенным временем государственные заготовки хлопка, сахарной свеклы и продуктов животноводства. Организованно и успешно проходят заготовки хлеба и других сельскохозяйственных продуктов в текущем году, Большие успехи достигнуты в оснащении сельского хозяйства новой, современной техникой, что позволило полностью механизировать многие виды работ, облегчить труд колхозного крестьянства и сделать его более производительным.

Однако было бы серьезной ошибкой не видеть отставания ряда важных отраслей сельского хозяйства, не замечать того, что нынешний уровень производства сельскохозяйственной дукции не соответствует возросшей технической оснащенности сельского хозяйства и возможностям, заложенным в колхозном строе. Наша важнейшая обязанность состоит в том, чтобы в кратчайший срок покончить с запущенностью сельского хозяйства в отстающих районах и колхозах, обеспечить быстрое развитие и укрепление общественного хозяйства колхозов и на этой основе значительно увеличить выдачу на трудодни колхозникам денег, хлеба и других продуктов. Г. М. Маленков указал на необхо-

Г. М. Маленков указал на необходимость быстро ликвидировать отставание в развитии животноводства, в производстве картофеля и овощей, а также на необходимость обеспечить дальнейший, более быстрый рост производства зерна и дальнейшее всемерное развитие производства технических культур.

Неотложная задача состоит в том, чтобы на основе общего подъема всего сельского хозяйства и дальнейшего организационно-хозяйственного укрепления колхозов в ближайшие два — три года добиться создания в нашей стране обилия продовольствия для населения и сырья для легкой промышленности.

Для того, чтобы успешно решить эту задачу, Правительство и Центральный Комитет партии признали необходимым осуществить ряд крупных мер по обеспечению дальнейшего быстрого подъема сельского хозяйства и прежде всего мер по повышению экономической заинтересованности колхозов и колхозников в развитии отстающих отраслей сельского хозяйства. Одновременно решено также серьезно поправить и изменить неправильное отношение к личному подсобному хозяйству колхозника.

Вследствие недостатков, имеющихся у нас в налоговой политике по отношению к личному подсобному хозяйству колхозников, за последние годы имеет место снижение доходов колхозников от личного подсобного хозяйства, допущено сокращение поголовья скота и особенно коров в личной собственности колхозного двора, что противоречит политике нашей партии в области колхозного строительства. В этой связи Правительство и Центральный Комитет партии сочли необходимым пойти на значительное снижение норм обязательных поставок с личного подсобного хозяйства колхозников, решили изменить систему обложения колхозников сельскохозяйственным налогом, снизить денежный налог в среднем примерно в два раза с каждого колхозного двора и полностью снять оставшуюся недоимку по сельскохозяйственному налогу прошлых лет.

От проведения в жизнь мер по экономическому поощрению колхозов и колхозников, а также мер в области налоговой политики доходы колхозов и колхозников увеличатся уже в 1953 году более чем на 13 миллиардов рублей, а в расчете на полный год — более чем

Далее Г. М. Маленков отметил, что для удовлетворения растущей покупательной способности населения Правительством были приняты за последние месяцы дополнительные меры по развертыванию товарооборота путем увеличения производства товаров массового потребления и поставок товаров для рынка за счет других источников. В результате этих мер в текущем году в торговлю поступит дополнительно товаров на 32 миллиарда рублей сверх 312 миллиардов рублей, первоначально выделенных для продажи населению на апрель — декабрь 1953 года.

Но этого недостаточно. Нас не может удовлетворить нынешний объем товарооборота. Задача состоит в том, чтобы в ближайшие два — три года иметь в стране достаточное количество продовольственных и промышленных товаров, чтобы в каждом городе, в каждом сельском районе можно было купить все необходимые товары.

Пятилетним планом предусмотрено увеличить в 1955 году розничный товарооборот в государственной и кооперативной торговле примерно на 70 процентов по сравнению с 1950 годом. У нас имеются все возможности выполнить это задание уже в 1954 году. Говоря о дальнейшем повышении благосостояния народа, Г. М. Маленков подчеркнул,

Товоря о дальнейшем повышении благосостояния народа, Т. М. Маленков подчеркнул, что в этом деле важное значение имеет дальнейшее улучшение жилищных условий, медицинского обслуживания, расширение сети школ и детских учреждений.

Переходя к оценке международного положения, Г. М. Маленков заявил:

— В настоящее время международная обстановка характеризуется прежде всего серьезными успехами, достигнутыми Советским Союзом, Китайской Народной Республикой, всем лагерем мира и демократии в деле борьбы за ослабление международной напряженности, за мир, за предотвращение новой мировой войны.

На Востоке прекращено кровопролитие, уносившее огромное количество человеческих жизней и таившее в себе угрозу самых серьезных международных осложнений. Народы всего мира с величайшей радостью встретили подписание перемирия в Корее. Они законно расценивают этот факт как победу миролюбивых сил.

Мы, советские люди, горячо желаем, чтобы жизнь славного корейского народа процветала в условиях мира. Советский Союз поможет корейскому народу залечить тяжелые раны, нанесенные войной. Правительство решило теперь же выделить на восстановление разрушенного хозяйства Кореи миллиард рублей.

Эти слова главы Советского Правительства зал встретил бурными, продолжительными аплодисментами.

— На Западе, — сказал далее Г. М. Маленков, — последовательность и настойчивость Советского Союза в проведении мирной политики привели к срыву провокационной аван-

Ликвидация этой авантюры также означает важную победу дела мира.

Стремясь к развитию мирного сотрудничества между всеми странами, Советское Правительство придает особое значение укреплению отношений Советского Союза с соседними государствами. Поднять эти отношения на уровень подлинного добрососедства — такова

цель, к осуществлению которой мы стремимся и будем стремиться.

— У Советского Союза, — подчеркнул Г. М. Маленков, — нет территориальных притязаний ни к каким государствам, в том числе ни к одному из соседних государств. Нерушимым принципом нашей внешней политики является уважение национальной свободы и суверенитета любой страны, большой и малой. Само собой разумеется, что различие в социально-экономических системах нашей страны и некоторых соседних государств не может служить препятствием для упрочения дружественных отношений между ними. Советское Правительство предприняло со своей стороны шаги по укреплению добрососедской дружбы с такими государствами, и дело теперь за готовностью их правительств активно включиться в налаживание дружбы не на словах, а на деле.

Советское Правительство последовательно проводит политику расширения экономических связей с зарубежными странами. Круг государств, с которыми Советский Союз имеет



Пятая сессия Верховного Совета СССР. На совместном заседании Совета Союза и Совета Национальностей 8 августа 1953 года, во время речи Председателя Совета Министров СССР Г. М. Маленкова.

торговые отношения, растет, а заодно увеличивается и объем товарооборота со странами Запада и Востока, Заключены торговые соглашения с Францией, Фин-Ираном, Данией, ляндией, Грецией. Норвегией, Швецией, Аргентиной, Исландией. платежное соглашение с Египтом, Успешно проходят переговоры с рядом других государств. Мы намерены с еще большей настойчивостью проводить линию на развитие товаро-оборота между СССР и зарубежными государствами.

Правительство Советского Союза придает первостепенное значение дальнейшему укреплению отношений со странами демократического лагеря. Эти отношения характеризуются тесным сотрудничеством и подлинно братской дружбой.

Совершенно очевидно, что наряду с миролюбивыми силами в мире действуют силы, которые слишком связали себя с политикой обострения международной обстановки. Они идут по авантюристическому пути и проводят агрессивную политику. Развитие международных событий показывает, что политика «холодной войны», политика международных провокаций отравляет международную атмосферу.

Г, М. Маленков высмеивает тех недальновидных политиков, которые, уподобляясь Гитлеру, видят в стремлении СССР ослабить международную напряженность проявление слабости Со-

ветского государства. Сторонники войны длительное время тешили себя иллюзией насчет монополии США в деле производства атомной бомбы. Жизнь, однако, показала, что здесь имело место глубокое заблуждение. Такое же заблуждение — иллюзия этих кругов о том, что США являются монополистами более мощного оружия — водородной бомбы. Правительство, заявляет Г. М. Маленков, считает необходимым доложить Верховному Совету, что Соединенные Штаты не являются монополистами и в производстве водородной бомбы.

Зал ответил на это заявление бурей аплодисментов. Так же реагировали собравшиеся в Большом Кремлевском дворце и на следующие слова Председателя Совета Министров СССР:

— Даже самые озлобленные враги нашей страны признают, что после завершения второй мировой войны в Советском Союзе из года в год происходит значительный подъем хозяйства, культуры и народного благосостояния. Никогда еще единство советского общества не было столь монолитным, никогда еще братская дружба советских народов не была такой крепкой и нерушимой, как в настоящее время. Правда, за рубежом нашлись и такие политики, которые усмотрели ослабление нашей страны в том факте, что разоблачен и обезврежен враг народа Берия. Но это близорукие политики. Каждому ясно, что коль скоро удалось разоблачить и своевременно обезвредить махрового агента империализма, то это никак не может свидетельствовать об ослаблении Советского государства.

— Нынешний этап в развитии международных отношений, — указал Г. М. Маленков, — является особенно важным и ответственным. Было бы преступлением перед человечеством, если бы наметившаяся некоторая разрядка международной атмосферы уступила место новому усилению напряженности.

Советская внешняя политика ясна.

СССР будет последовательно и стойко проводить политику сохранения и упрочения мира, развивать сотрудничество и деловые связи с теми государствами, которые со своей стороны стремятся к этому, крепить узы братской дружбы и солидарности с великим китайским народом, со всеми странами народной демократии.

Мы твердо стоим на той позиции, что в настоящее время нет такого спорного или нерешенного вопроса, который не мог бы быть разрешен мирным путем, на основе взаимной договоренности заинтересованных сторон. Это относится и к тем спорным вопросам, которые существуют между Соединенными Штатами Америки и Советским Союзом.

СССР неуклонно проводит и будет проводить мирную политику. Он не намерен ни на кого нападать. Ему чужды агрессивные замыслы. В этом могут быть уверены народы всех стран.

Однако, настойчиво борясь за дело мира, мы должны в то же время твердо помнить о нашем священном долге неустанно укреплять и совершенствовать оборону великого Советского Союза. Мы обязаны это делать на тот случай, если кто-либо вздумает совершить безумие и попытается нарушить безопасность нашей Родины. Советские люди в любой момент должны быть готовы охладить горячие головы всякого рода авантюристов и провокаторов войны и заставить их уважать социалистические завоевания и мощь Советского Союза.

Для Советского Правительства, для всех нас, советских людей, дело укрепления мира и обеспечения безопасности народов является не вопросом тактики и дипломатического маневрирования. Это наша генеральная линия в области внешней политики.

— Внутренняя и внешняя политика Советского Правительства, — отметил Г. М. Маленков, — отвечает жизненным интересам всех народов СССР. Поэтому она пользуется их безграничной поддержкой. Коммунистическая партия и Советское Правительство знают, куда и как вести народ, потому что они руководствуются научной теорией общественного развития — марксизмом-ленинизмом, знамя которой высоко поднято нашим отцом и учителем гениальным Лениным и продолжателем его дела великим Сталиным.

Советский народ может быть уверен в том, что Коммунистическая партия и Правительство не пожалеют своих сил и трудов во имя счастливой, обеспеченной и радостной жизни всех советских людей, во имя осуществления великой цели построения коммунистического общества в нашей стране.

 Вместе с Советским Союзом, — подчеркнул Г. М. Маленков, — растет и крепнет весь демократический, миролюбивый лагерь.

Надо понять, что при нынешнем соотношении сил, при твердой решимости Советского Союза и стран демократического лагеря отстаивать свои жизненные интересы на международной арене, проведение политики мирного сосуществования двух систем является обязанностью не только стран демскратического лагеря, но и обязанностью всех стран. Ибо другой путь — это путь безнадежных авантюр и неизбежных провалов,

Демократический, крепко сплоченный и объединяющий одну треть человечества лагерь является могучим фактором сохранения и упрочения мира во всем мире. Если народы будут бдительны и направят свои усилия к тому, чтобы не допустить осуществления планов агрессоров, мир будет обеспечен.

В заключение своей речи, многократно прерывавшейся бурными, продолжительными

аплодисментами, Г. М. Маленков сказал:
— Величественные задачи стоят перед Советской страной. Осуществление этих задач поднимет нашу Родину на новую высоту, приведет к подъему благосостояния народа, к всестороннему расцвету социалистического общества.

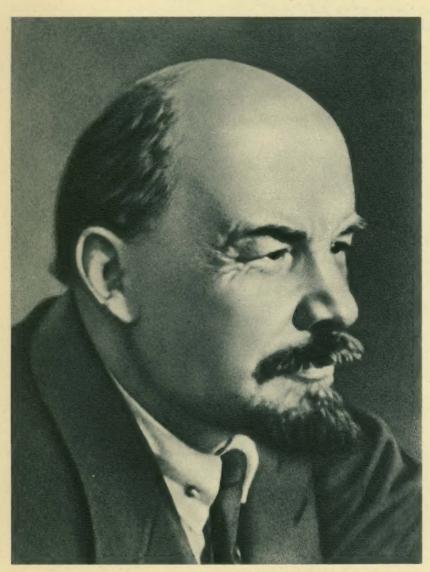
Бодрость и уверенность вселяет в каждого из нас монолитное единство советского народа, его величайшая сплоченность вокруг родной Коммунистической партии и Советского Правительства.

Коммунистическая партия, Советское Правительство, весь советский народ отдадут свои силы для решения стоящих перед нами исторических задач.

Наше дело непобедимо! Мы уверенно пойдем вперед по пути построения ком

Мы уверенно пойдем вперед по пути построения коммунистического общества в нашей стране.

### 50 ЛЕТ КОММУНИСТИЧЕСКОЙ ПАРТИИ СОВЕТСКОГО СОЮЗА



Владимир Ильич Ленин.



ЛЕНИНГРАД. Старый член Коммунистической партии, потомственный рабочий Кировского завода, ныне мастер механического цеха, А. С. Никифоров с молодыми рабочими в Ленинградском филиале Музея В. И. Ленина. А. С. Никифоров рассказывает молодежи о славном пути, пройденном партией за 50 лет. Фото Б. Уткина.

КИЕВ. Агитатор В. А. Токовая читает рабочим чугунолитейного цеха киевского машиностроительного завода «Большевик» тезисы Отдела пропаганды и агитации ЦК КПСС и Института Маркса — Энгельса — Ленина — Сталина «Пятьдесят лет Коммунистической партии Советского Союза (1903—1953)». Фото М. Мельника.



#### (1903 - 1953)

Пятьдесят лет назад — 30 июля 1903 года — открылся Второй съезд Российской социал-демократической рабочей партии, который вошел в историю Советской страны и всего международного революционного движения как съезд, положивший начало боевой, революционной марксистской партии рабочего класса, героической партии большевиков.

На этом съезде увенчалась успехом титаническая борьба великого Ленина за создание в России революционной пролетарской партии нового типа, принципиально отличающейся от реформистских партий II Интернационала. Имя Ленина, великого основателя и мудрого вождя Коммунистической партии, неразрывно связано со всей ее историей, с возникновением и развитием Советского Союза.

Закаленная в боях под руководством гениального Ленина, ученика и продолжателя дела Ленина великого Сталина и их соратников, Коммунистическая партия Советского Союза стала «Ударной бригадой» мирового революционного и рабочего движения, выросла в руководящую и направляющую силу советского общества, строящего коммунизм.

Пятидесятилетие своей родной Коммунистической партии с радостью и гордостью за нее отметил весь советский народ, а вместе с ним и народы всего мира. Коммунистические и рабочие партии различных стран от имени своих народов прислали братские приветствия и поздравления Центральному Комитету Коммунистической партии Советского Союза.

 Славный опыт Коммунистической партии Советского Союза в деле построения социалистического общества, -- говорится в приветствии Центрального Комитета Коммунистической партии Китая,— впервые показал всему человечеству, что социализм является не только прекрасной мечтой, но и прекрасной действительностью и единственным выходом для трудящихся всего

В результате многолетней неутомимой работы в массах Коммунистическая партия воспитала в трудящихся драгоценное чувство советского патриотизма, выковала нерушимое морально-политическое единство общества, сплотила народы страны в единую братскую семью. Сила партии— в ее неразрывной связи с народом. Сила народа— в его сплочении вокруг

партии.

— Наша партия! - говорят и коммунисты и беспартийные Советской страны.



МОСКВА. Собрание актива Московской городской партийной организации, посвященное 50-летию Коммунистической партии Советского Союза. Речи всех выступавших на этом собрании были проникнуты чувством гордости за партию, являющуюся организатором и вдохновителем славных побед советского народа. Фото Ф. Кислова,



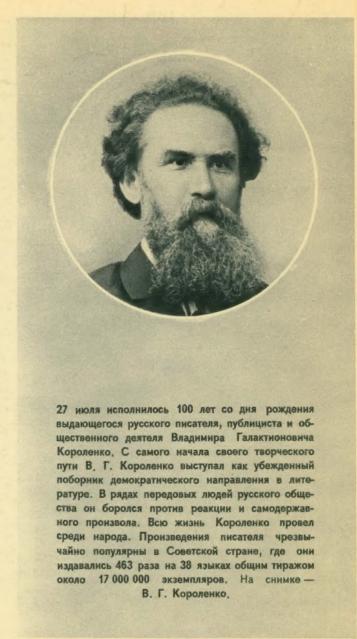
В. И. Ленин и И. В. Сталин в Горках, под Москвой (1922 год)

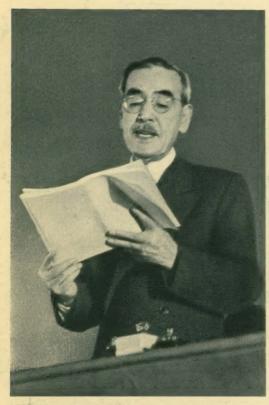


БУХАРЕСТ. Советская делегация на III Всемирном конгрессе молодежи вместе с делегатами всех других стран горячо приветствовала представителей Кореи в день, когда было получено сообщение о перемирии. На снимке — участники конгресса поздравляют своих корейских товарищей. Весть о том, что наконец подписано перемирие в Корее, вызвала глубокое удовлетворение у советского народа и у всех людей доброй воли на земном шаре, расценивающих это событие как великую победу героического корейского

народа и доблестных китайских народных добровольцев, а вместе с тем как крупнейший успех всего лагеря мира и демократии. Председатель Совета Министров СССР Г. М. Маленков и Министр Иностранных Дел СССР В. М. Молотов обменялись телеграммами с Председателем Кабинета Министров Корейской Народно-Демократической Республики Ким Ир Сеном, Председателем Центрального Народного Правительства Китайской Народной Республики Мао Цзэ-дуном и Премьером Государственного Административного Совета, Министром Иностранных Дел КНР Чжоу Энь-лаем. Г. М. Маленков и В. М. Молотов выразили чувства всех советских людей, приветствующих подписание перемирия и окончание военных действий и готовых оказать всю возможную помощь исстрадавшемуся корейскому народу.

Фото В. Егорова и В. Савостьянова,





МОСКВА, 9 июля в Кремле, в присутствии многочисленных представителей советской общественности, была вручена международная Сталинская премия «За укрепление мира между народами» председателю Японского комитета защиты мира профессору Икуо Ояма. На снимке — профессор Икуо Ояма, выступающий с речью после вручения ему премии, «От имени японского народа, — заявил он, — мы клянемся в том, что вместе с миролюбивыми народами всего мира выполним великие заветы покойного премьера Сталина, призывавшего к защите мира». Фото М. Бугаевой.

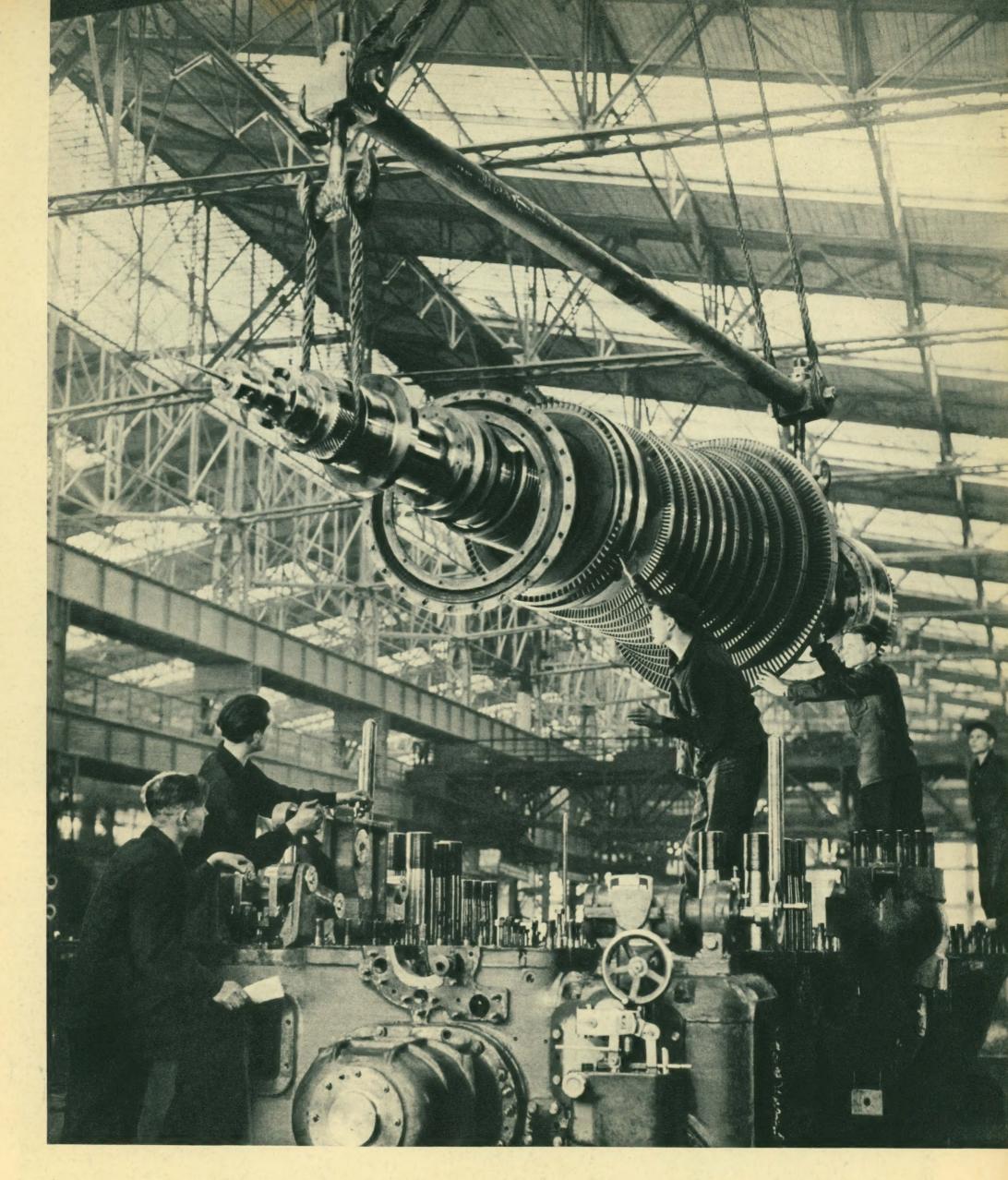
САРАТОВ. 24 июля советская общественность отметила 125-летие со дня рождения великого русского революционного демократа, ученого и писателя Николая Гавриловича Чернышевского. На снимке — памятник Н. Г. Чернышевскому, открытый на его родине — в городе Саратове — в дни юбилея.

Фото Н. Фрост.



СЕВАСТОПОЛЬ. Советский народ отпраздновал традиционный День Военно-Морского Флота СССР. 26 июля состоялись парады кораблей Балтийского, Черноморского и Тихоокеанского флотов. В Москве, Ленинграде, Таллине, Киеве, Хабаровске, Архангельске и других городах страны были проведены водноспортивные соревнования и массовые народные гулянья, В парках и клубах устраивались вечера и выставки, посвященные Военно-Морскому Флоту СССР, встречи трудящихся с советскими моряками. На нижнем снимке — массовый заплыв моряков Черноморского флота в день праздника.





#### СТРОИТЕЛИ ТУРБИН

По пятому пятилетнему плану мощность электростанций в СССР должна возрасти примерно вдвое, а гидроэлек-

тростанций — в три раза. Чтобы обеспечить все новые станции оборудованием, машиностроители должны к концу пятилетки увеличить по сравнению с 1950 годом производство паровых турбин в 2,3 раза и гидротурбин — в 7,8 раза. Такой большой рост основан на базе непрерывно развивающейся высшей техники. На машиностроительных заводах в послевоенные годы были спроектированы и построены паровые турбины мощностью в 25 000, 50 000 и 100 000 киловатт, а также котлы высокого давления.

Одним из наиболее крупных предприятий советского энергетического машиностроения является Ленинградский металлический завод имени Сталина. При участии ряда других предприятий и научно-исследовательских институтов здесь была спроектирована и изготовлена паровая турбина сверхвысокого давления мощностью в 150 000 киловатт. Строя такие уникальные агрегаты, коллектив завода вместе с тем выпускает паровые турбины средней и малой мощности. Они требуются в большом количестве для сооружаемых во многих районах страны средних и небольших электростанций.

На снимке — монтаж паровой турбины на Ленинградском металлическом заводе имени Сталина. Фото А. Гаранина и Б. Уткина.



Пастух сельскохозяйственной артели «Дыйшин» киргиз Канаш Рысмандиев пасет колхозных овец.



Колхозницы Гюльнар Осмаханова (киргизка), Мария Фимушина (русская) и председатель колхоза «Дыйшин» Шафур Дагазиев (дунганин) на плантации лекарственного мака. Все работы на этой плантации механизированы.

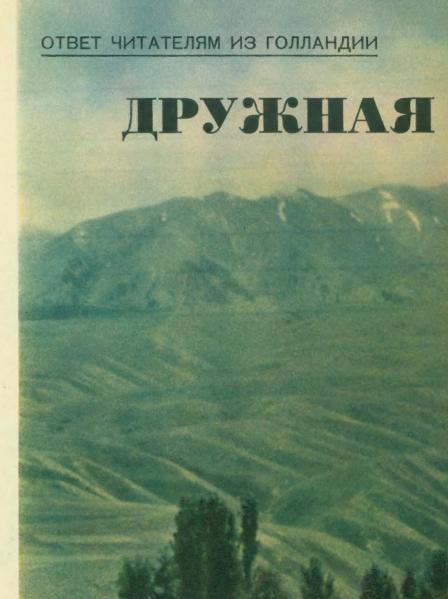


Фото и текст Ю. КОРОЛЕВА.

«Вот уже два года я читаю ваш журнал, который наглядно по-казывает выдающиеся достижения во всех областях жизни Советской страны. Больше всего меня тронуло то обстоятельство, что в СССР удалось уничтожить расовую дискриминацию», — пишет Виллем М. Платте из Хеймстеде (Голландия), высказывающий пожелание увидеть в журнале материалы, рисующие примеры расового единства в Советском Союзе.

в Советском Союзе.

«Национальная рознь ликвидирована в вашей стране, и мне хочется побольше узнать об этом»,— пишет из Амстердама (Голландия) читатель Г. Гюнтер.

Идя навстречу пожеланиям читателей, редакция печатает на этих страницах снимки и текст своего фоторепортера, рассказывающие об одной из сельскохозяйственных артелей Киргизской республики — колхозе «Дыйшин» («Победа»), в котором дружной, единой своемы в примененностей в постати на приведенностей в постати на примененностей. семьей живут и трудятся крестьяне десяти национальностей,

У отрогов Тянь-Шаньских гор, там, где шумная речка Ирдык, вырываясь из горных теснин, несет свои воды в озеро Иссык-Куль, в тени высоких пирамидальных тополей раскинулся колхоз «Дый-

Широкие улицы поселка. Сверкающие белизной дома. За живой зеленой изгородью колхозных детских яслей слышны звонкие голоса малышей. Они находятся здесь под присмотром воспитателей, пока родители работают в поле.

Хозяйство колхоза многоотраслевое. На полях, общая площадь которых составляет 2 100 гектаров, выращиваются пшеница, лекарственный мак, картофель, сахарная свекла и другие культуры. В садах зреют яблоки, абрикосы, груши, смородина. На тучных высокогорных пастбищах пасутся многотысячные стада крупного рога-

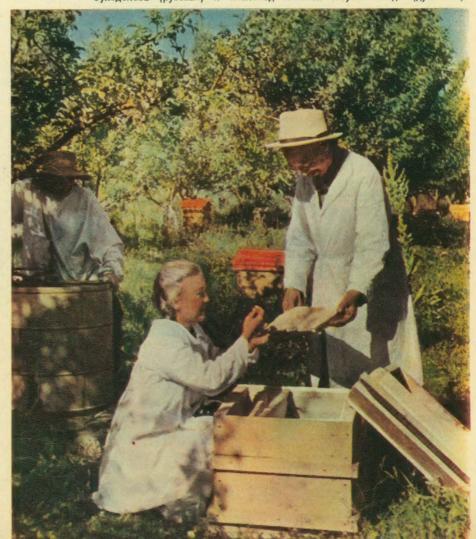


Лучшая звеньевая полеводческой бригады колхоза «Дыйшин» уйгурка Тохтохан Тухтаева на культиваторе «КП-1».

Заведующий колхозным радиоузлом дунганин Умар Шабазов ведет музыкальную передачу.



Уголок колхозной пасеки. На переднем плане — прибывшая на практику студентка Фрунзенского сельскохозяйственного института Клавдия Суходолова (русская) и пчеловод колхоза Лоусан Мадо (дунганин).









Дунганин Абдрахман Дагазиев учится на четвертом курсе зоотехнического факультета Московской сельскохозяйственной академии имени К. А. Тимирязева. По окончании учебного года он приехал на производственную практику в колхоз, расположенный по соседству с родным селом. На снимке — А. Дагазиев в саду отцовского дома беседует с гостями.

Колхоз «Дыйшин» имеет несколько тысяч голов крупного рогатого скота и более 6 000 овец. На снимках слева: 1. Отправка молока с горного пастбища на молочную ферму; 2. Колхозницы Зильхабира Баратова (уйгурка) и Нина Калиновская (русская) производят электрострижку овец.

того скота, отары овец, табуны лошадей. Все работы в колхозе механизированы, широко используется электрическая энергия.

Везде, где работают колхозники,— на полях, фермах, на горных выпасах — слышится многоязычный говор. В колхозе «Дыйшин» объединились крестьяне десяти национальностей: киргизы, дунгане, казахи, уйгуры, русские, украинцы, узбеки, калмыки, литовцы, татары.

Колхозники живут в достатке, их быт благоустроен, причем в каждом случае — в соответствии с национальными традициями. Впрочем, постоянное общение людей разных национальностей в известной степени наложило свой отпечаток и на их обиход. В узбекских и уйгурских домах сразу бросается в глаза обилие ярких пушистых ковров, а также посуды с затейливой росписью. Все это соседствует с отнюдь не восточными деталями обстановки: книжным шкафом, буфетом, никелированной детской кроваткой. Русские колхозники живут в пятистенных рубленых домах с большой белой печью, какие характерны для деревенских жилищ в средней полосе Российской Федерации. Однако на полу чаще можно увидеть не домотканные дорожки, а узбекские ковры и киргизские кошмы.

Свободный труд, основанный не на эксплуатации и национальной дискриминации, а на товарищеском сотрудничестве и взаимопомощи, сплотил этих людей в единую братскую семью, в которой, как в зеркале, отразилась великая дружба народов Советского Союза.

Организовавшийся в 1930 году дунганский колхоз «Дыйшин» вскоре объединился с соседними киргизскими и русскими артелями, а затем в него стали вступать и узбеки, и уйгуры, и крестьяне других национальностей. В совместном, коллективном труде росла дружба колхозников, год от года повышалось их благосостояние.

С помощью государства артель построила на реке Ирдык свою гидроэлектростанцию. Электричество вошло и в быт и в сельскохозяйственное производство.

С ростом зажиточности колхозников растет их тяга к культуре, к знаниям. Колхоз имеет клуб, в котором проводится большая культурно-просветительная работа, оборудованы радиоузел и спортивные площадки. Дети крестьян учатся в сельской средней школе, директор которой, Форбу Алиев, как и многие преподаватели, в прошлом тоже был колхозником. Более 50 здешних юношей и девушек учатся в высших и специальных средних учебных заведениях или уже окончили их.

Лето нынче выдалось погожее, благоприятное для сельскохозяйственных работ. У колхозников наступила горячая пора: началась уборка урожая, еще более богатого, чем в прошлом году. Значит, еще зажиточнее, еще светлее станет жизнь крестьян из колхоза «Дыйшин».

После трудового дня, когда спадает зной и с гор начинают дуть свежие ветры, колхозники собираются на спортивной площадке, в библиотеке-читальне, в клубе. Хороши вечера в колхозе! Люди поют, веселятся, танцуют, играют в волейбол и баскетбол. Пестрят яркие национальные одежды, отовсюду слышатся музыка, песни. И когда спрашиваешь этих красивых, сильных людей об их жизни, в ответах на разных языках звучат слова «юи», «синфу», «достук», «бакст», что означает: «дружба» и «счастье».

У колхоза есть свой клуб, где проводятся беседы, лекции, устраиваются концерты художественной самодеятельности, демонстрируются кинофильмы. На нижнем снимке— киномеханик Виктор Якименко (украинец) привез в клуб новую кинокартину.





Колхозная молодежь с увлечением занимается спортом. Для нее оборудованы футбольное поле, волейбольная и баскетбольная площадки. На снимке — игра в волейбол в колхозе «Дыйшин».



В колхозных яслях. Воспитательница Александра Дахимова (узбечка) и дочь колхозника Ира Касьянова (русская).

Рабочий Уральского завода тяжелого машиностроения В. Гомзяков. В результате применения новаторских методов труда он менее чем за три года дал столько продукции, сколько было намечено планом на пятилетний срок. Передовой рабочий, активный общественник, В. Гомзяков в третий раз избран депутатом городского совета.

Это огромное предприятие справедливо называют заводом заводов. Построенный двадцать лет назад в Свердловске, Уральский завод тяжелого машиностроения выпускает сложное оборудование для доменных и мартеновских печей, прокатные станы, кузнечные прессы, установки для бурения нефтяных скважин и многое другое. Только за годы, прошедшие после второй мировой войны, предприятие освоило выпуск машин и механизмов 200 новых типов, в том числе рельсо-балочных станов и гигантских шагающих экскаваторов.

В мае нынешнего года завод выпустил блуминг для проката слитков весом до 15 тонн. Длина этого

### ЗАВОДУ 20 ЛЕТ

П. АКИМОВ, председатель профсоюзного комитета на Уральском заводе тяжелого машиностроения.

Фото И. Тюфякова и С. Преображенского.

агрегата — 300 метров. Он состоит из нескольких тысяч деталей, самая маленькая из которых весит 50 граммов, а самая крупная — 90 тонн. Проектируя блуминг, конструкторы сумели значительно снизить его вес. В частности, ролики рольганга изготовлены не из кованых заготовок, а из труб, что сэкономило 200 тонн стали.

Недавно изготовлен агрегат для горячего проката бесшовных труб, состоящий из нескольких станов и работающий автоматически. По проектам заводских конструкторов создан новый шагающий экскаватор с ковшом емкостью в 20 кубических метров. Грузоподъемность стрелы этого землеройного гиганта увеличена в полтора раза, хотя по весу она не отличается от стрелы ранее выпускавшихся четырнадцатикубовых экскаваторов. За 60—70 секунд новая машина будет набирать грунт, выгружать его и возвращать ковш в забой.

Увеличивая выпуск машин, улучшая их качество, завод одновременно снижает себестоимость продукции. Это достигается путем разработки лучшей технологии, распространения передовых методов труда, путем рационализации производства, механизации и автоматизации многих процессов. Здесь применяются автоматическая сварка, закалка деталей токами высокой частоты, точное литье, машинная шлифовка плоскостей и другие новшества.

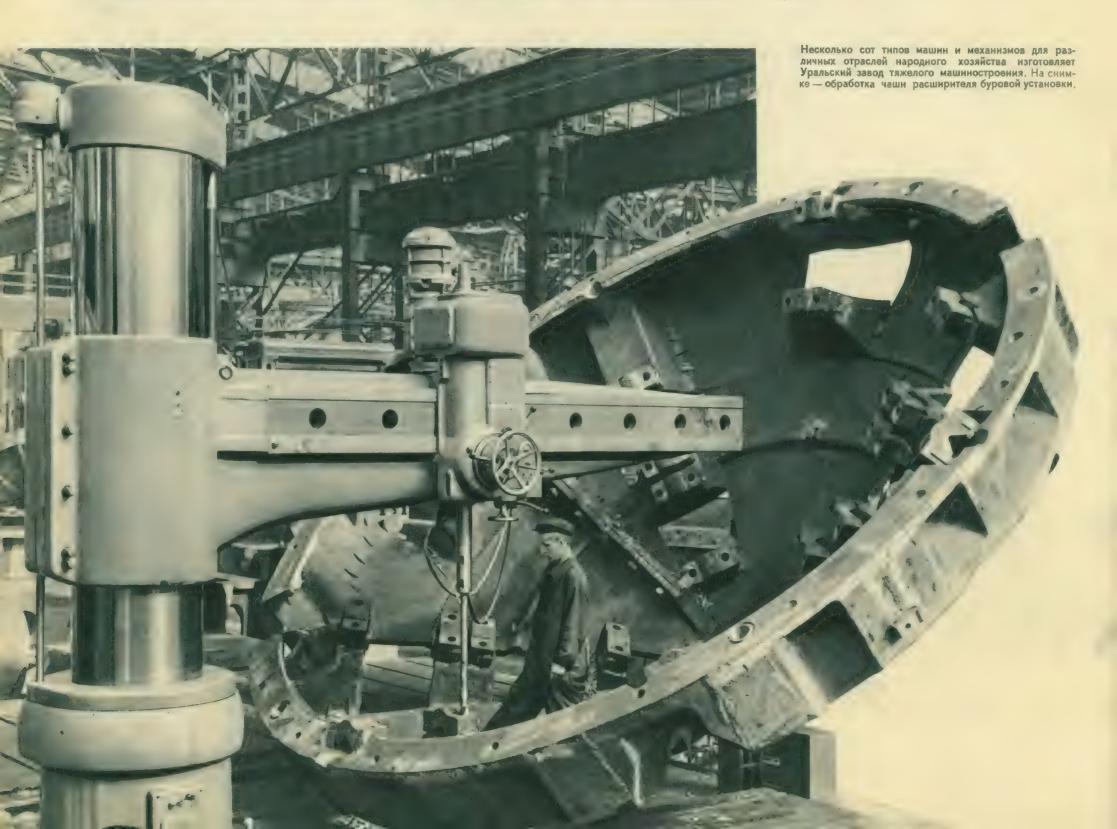
По-хозяйски, с творческим огоньком относятся рабочие к совершенствованию своего предприятия. Тысячи людей озабочены тем, как рационализировать

производство, изобретают новые приспособления, станки, машины. Лишь за шесть первых месяцев 1953 года на заводе реализовано около 2 000 рационализаторских предложений, сделанных рабочими, техниками, инженерами. Это даст 20 626 000 рублей экономии в год.

Вместе с заводом растет и его рабочий поселок, по существу, превратившийся в большой и цветущий город с хорошими жилыми домами, школами, больницами, Дворцом культуры, кинотеатром, летним садом, спортивным стадионом. Повсюду, куда ни глянешь, идет строительство жилищ и различных культурнобытовых учреждений. До конца года многие сотни рабочих переселятся в новые дома, общая полезная площадь которых — 18 000 квадратных метров.

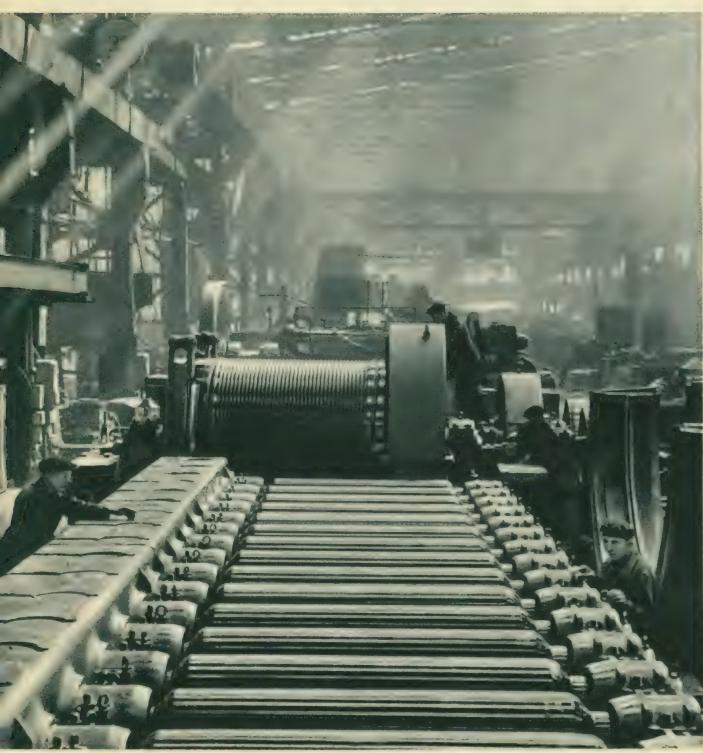
На курортах и в домах отдыха побывает нынче более 2 000 рабочих и служащих предприятия, а дети машиностроителей проведут лето в пионерском лагере, расположенном в живописной местности.

В заводском поселке имеется 17 общеобразовательных школ, 7 средних школ рабочей молодежи, школа фабрично-заводского обучения, ремесленное училище, машиностроительный техникум, вечернее отделение Уральского политехнического института. Учится каждый второй работник предприятия. Тысячи рабочих занимаются в школах, техникуме, институте, совмещая учение с работой. Многие инженеры готовятся стать кандидатами технических наук, а кандидаты наук работают над докторскими диссертациями.





В поселке уральских машиностроителей.



Сборка рольгангов блуминга.



С. Х. Рид из Квинсленда (Австралия) и ряд других читателей журнала просят рассказать о труде, жизни и быте советских горняков. Редакция помещает ниже статью сибирского шахтера Виктора Кудасова и снимки поселка, в котором живет автор статьи.



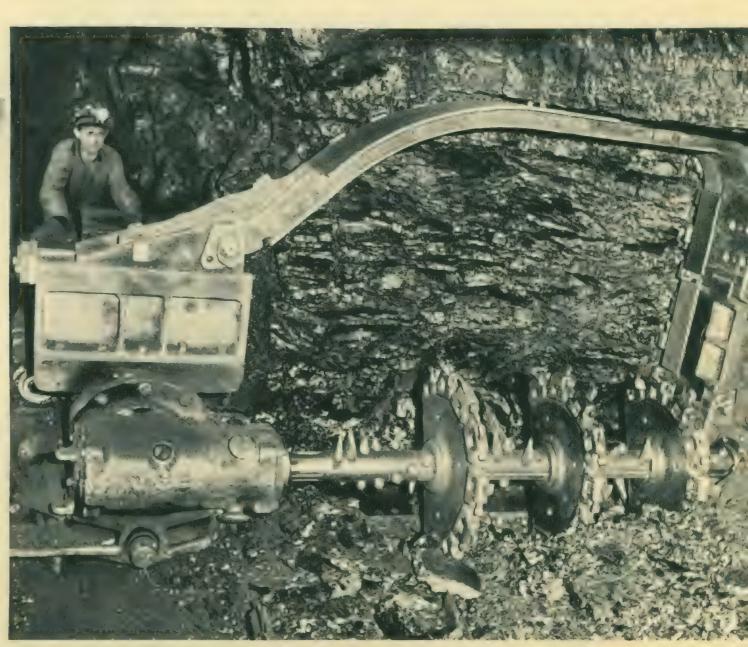
# Mastrepassin Roccial

в СИБИРИ

Фото Мих. Грачева.

Пять лет назад на месте нашего поселка - одного из многих в Кузнецком угольном бассейне (Западная Сибирь) — были болота, пустошь. А теперь здесь раздаются гудки шахт, возле коттеджей и многоэтажных домов шумят листвой деревья, по асфальтированным улицам снуют автомобили. В поселке пять школ, больницы, амбулатория, детская и женская врачебные консультации. парк культуры и отдыха, стадион, кинотеатр, четыре клуба. Особенно хорош недавно построенный большой клуб, на который государство израсходовало более 4 000 000 рублей. Кузнецкий бассейн растет, строится. Все больше становится здесь горняцких поселков, и среди них наш - далеко не

Я работаю на одной из Чертинских шахт на угольном комбайне «Донбасс». О том, что труд шахтера был когда-то тяжелым, изнурительным, мы, молодежь, знаем



Советская промышленность выпускает все больше машин и механизмов, облегчающих труд горняков и делающих его высокопроизводительным. На многих шахтах страны, в том числе и на шахте Чертинская-I, механизированы уже все процессы, начиная с отбойки угля и кончая его погрузкой в железнодорожные вагоны. На снимке — угольный комбайн «Донбасс» в одном из забоев шахты Чертинская-I. Эта машина отбивает и подает уголь на транспортеры.



В этих домах живут горняки Чертинских шахт.

только по книгам да по рассказам стариков. Шахта у нас хорошо освещена, забои проветриваются, все трудоемкие работы — от добычи до погрузки угля в железнодорожные вагоны — механизированы. От нас требуется только знание машин, умение хорошо управлять ими. Мы, шахтеры, глубоко заинтересованы в том, чтобы взять от механизма все возможное: это позволяет увеличить добычу угля и повышает наши заработки.

Окончив смену и поднявшись на поверхность земли, мы принимаем ванну или душ, оборудованные в здании шахты, и отправляемся домой. Наша семья, состоящая из семи человек, живет в квартире из пяти комнат. Работников в семье двое: я и мой брат Герман. Он работает на соседней шахте и зарабатывает до 3 000 рублей в месяц. Наш отец — старый шахтер, добывавший уголь в течение 30 лет. Уйдя на пенсию, он ежемесячно получает теперь 1 100 рублей. Мой месячный заработок колеблется в пределах 4000 — 5000 рублей. Таким образом, бюджет семьи составляет 8 000 — 9 000 рублей. Четвертую часть этих денег мы тратим на питание, ни в чем себе не отказывая, а также на оплату квартиры и коммунальных услуг. Остальные деньги идут на приобретение различных вещей и книг, на кино и театры. Кое-что, конечно, и остается. Квартира у нас благоустроенная, уютная. Мы обставили ее мягкой мебелью, украсили коврами. Есть у нас два радиоприемника марок «Восток» и «Урал», довольно обширная библиотека, которую мы все время пополняем художественной и технической литературой. Свою маленькую дочку я собираюсь обучать музыке, поэтому сейчас присматриваю пианино. Большинство шахтеров живет так же, как и мы. Многие покупают мотоциклы или автомобили, строят собственные дома или

Порой мои друзья подшучивают:

- Что же ты, Кудасов, замешкался, почему у тебя нет автомобиля?
- Ничего, отвечаю. Вот подучусь в школе шоферов, получу права на вождение, а потом уж и «Победу» куплю.

Живут шахтеры в поселке Чертинских шахт не только зажиточно, но и культурно,



Многие жители поселка имеют свои автомобили и мотоциклы. На снимке — горняки возвращаются домой после трудового дня. На переднем плане — шахтер Борис Алексеевич Михалев.







По воскресеньям шахтеры нередко совершают коллективные прогулки на автобусах и собственных автомашинах. На снимке — одно из воскресных гуляний горняков на опушке Бочатского леса.

На правом снимке — у здания школы в поселке горняков Чертинских шахт.







В биллиардной горняцкого клуба. Играют шахтеры Николай Степченко и Леонид Немцов.

весело. Вечерами наши клубы полны народа. В воскресные дни, особенно летом, мы часто коллективно выезжаем в наше любимое место — сосновый бор. Там отдыхаем, купаемся, загораем, танцуем, играем в волейбол и баскетбол, ловим в реке рыбу.

Есть у кузнецких шахтеров местные дома отдыха, санатории. Немало горняков едет в отпуск и на южные курорты страны. В прошлом году, например, мой брат отдыхал в Кисловодске, отец же предпочел сибирский грязелечебный курорт «Карачи». Нынче они поедут в Крым и на Кавказ.

Наши дети живут летом за городом — на дачах детских садов и в пионерских лагерях. Жена моя сейчас нездорова, а как только поправится, мы поедем с ней на берег Черного моря и проведем месячный отпуск в шахтерском санатории в Сочи.

Свой досуг я посвящаю спорту, рыбной ловле, посещению кино и театров. Солидное время я затрачиваю на учение, что, впрочем, характерно для большинства наших горняков. Сейчас готовлюсь стать руководителем участка. Для этого необходимо глубоко знать всю нашу разнообразную технику, основательно изучить организацию труда в шахте. Каждому понятно, что управлять одной машиной куда проще, чем руководить целым участком работ, организовать труд многих людей с наибольшим эффектом. Но усложнение работы меня не пугает. Повышая свои общие и технические знания, я добиваюсь того, чтобы и более сложные обязанности не поставили меня в затруднение.

Шахтер В. КУДАСОВ

Среди чертинских шахтеров немало любителей рыболовства. На снимке — горняк Степан Ротков (впереди) со своими товарищами ловит рыбу в реке Ине.





Скатка бревен в реку Оять на Яровщинском лесном складе (Ленинградская область) с помощью вездеходного трактора-лебедки.

### ЛЕС ИДЕТ

Фото Б. Уткина.

Почти две трети древесины, заготовляемой в Советском Союзе, транспортируется водным путем. По небольшим рекам, протокам, по искусственным каналам, россыпью и связанные в звенья, движутся массы бревен к крупным водным магистралям. Там лес формируют в плоты или, погрузив на специальные суда, направляют к месту назначения.

С весны до поздней осени по рекам, озерам и морям страны сплавляются в плотах десятки миллионов кубических метров леса. Это наиболее выгодный и удобный способ доставки древесины. Для транспортировки 30 000 кубических метров леса по железной дороге потребовалось бы 30 железнодорожных составов, в то время как для доставки плота такого же объема требуется одно буксирное судно.

Вопросами улучшения технологии лесосплава в СССР занимаются несколько научноисследовательских и проектно-изыскательских институтов. Советские ученые и инженеры создали новые методы, позволяющие быстро и безопасно производить лесосплав с минимальными затратами. Сконструированы десятки машин и приспособлений, облегчающих труд, резко повышающих его производительность. Основные трудоемкие работы на сплаве механизированы в Советском Союзе на 90 процентов.

В последнее время наряду с большим количеством других машин и механизмов на лесосплаве находит применение трактор-амфибия. Это своеобразная лебедка-вездеход, свободно передвигающаяся по воде и заболоченной местности. Машина легко преодолевает препятствия. На суше она развивает скорость до 15 километров в час, на воде — более 7 кило-

Корпус трактора водонепроницаем. По суше амфибия передвигается с помощью гусеничного хода, а на воде ее приводит в движение специальный гребной винт. Мощная лебедка и бульдозер, которыми оборудован агрегат, позволяют использовать его на различных лесосплавных работах: при разборке заломов (скопления леса), сталкивании в воду бревен, выброшенных течением на берег, или в качестве буксировщика.



Сортировка древесины на реке Ояти. После сортировки, производимой опытными сплавщиками, машины связывают бревна в пучки, из которых затем составляются плоты.





Обед комбайнера.

Фото А. Шишкина.





В Баложи строится крупная фабрика, которая будет изготовлять изоляционные плиты из торфа.

одновременном значительном росте добычи. Старые предприятия коренным образом реконструированы, созданы новые торфозаводы большой мощности.

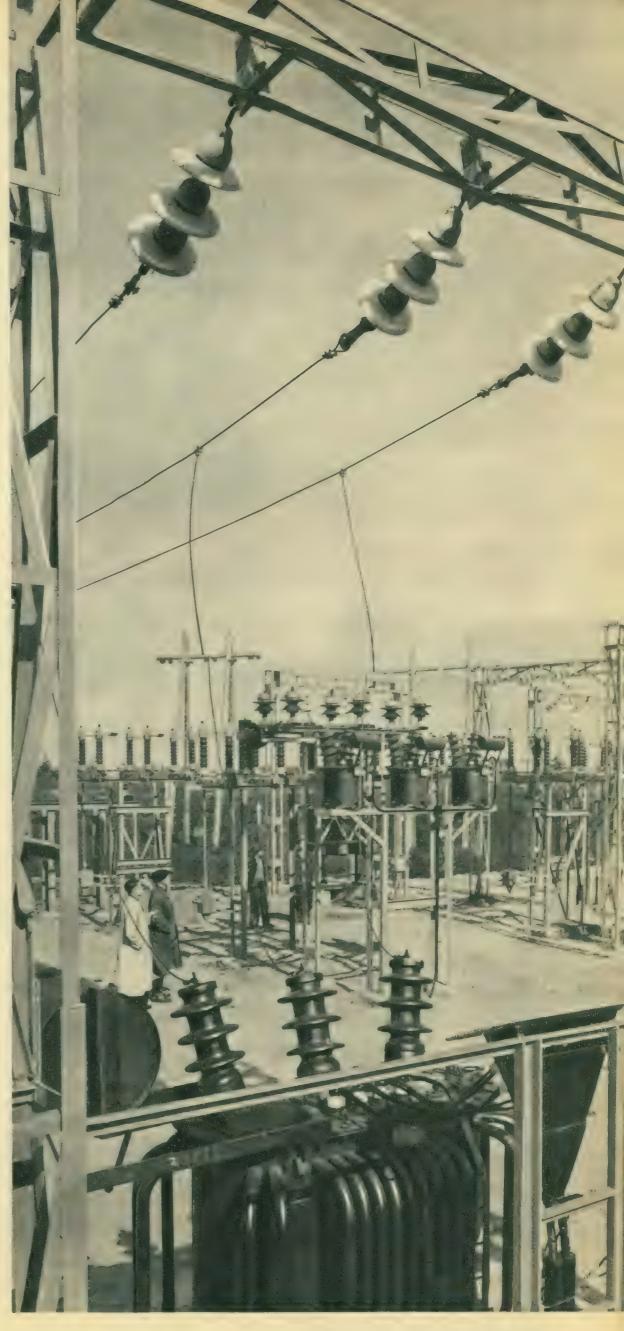
Для рабочих и инженерно-технического персонала предприятий торфяной промышленности построены и строятся хорошие поселки. За годы, прошедшие после второй мировой войны, тысячи работников торфяных предприятий получили квартиры в новых домах. На развитие торфяной промышленности Латвии и жилищное строительство для работников этой отрасли народного хозяйства за последние пять лет израсходовано более 65 000 000 рублей.

Перспективы дальнейшего развития торфяной промышленности республики весьма велики: в 1955 году добыча торфа в Латвии по сравнению с 1950 годом возрастет вдвое. Чтобы обеспечить такие темпы роста, торфопредприятиям Латвии в одном только 1953 году будет предоставлено оборудования больше, чем за 8 предыдущих лет. В 7 раз увеличится парк электростилочных машин, начнут работать мощные экскаваторы, новые торфоуборочные и другие машины. К концу пятой пятилетки 85 процентов всех работ по добыче, сушке и уборке кускового торфа будут выполнять машины, а добыча и уборка фрезерного торфа полностью механизируются уже к 1954 году.

Дополнительные ассигнования, отпущенные на эти цели государством, дают возможность быстро добиться значительного развития торфяной промышленности Латвии.



Новые дома для рабочих и служащих завода торфяных брикетов в Баложи.



В Латвийской республике проводятся работы по электрификации предприятий торфяной промышленности На снимке — построенное в этом году открытое распределительное устройство, регулирующее подачу электрического тока на торфяные предприятия в Баложи и Олайне.

### В ПРОДОВОЛЬСТВЕННОМ МАГАЗИНЕ

Репортаж Ю. Чернышева

Калининград — небольшой рабочий городок Московской области. Он вырос на месте дачного поселка за последние 10—15 лет. Покрытые асфальтом улицы застроены многоэтажными жилыми зданиями и аккуратными домиками-особняками. Повсюду много зелени. В городке имеются клубы, кинотеатр, школы, больницы, детские ясли, поликлиники, библиотека. В универсальном магазине можно приобрести любые товары: готовое платье, обувь, мануфактуру, галантерею, посуду, домашнюю утварь, электрохолодильники, мотоциклы, радиоприемники...

С утра и до полуночи бойко торгует несколько продуктовых магазинов, в том числе и «Гастроном» № 13, о котором рассказывается на этих страницах. Около 1 000 наименований содержится в ассортименте продающихся здесь продуктов. Спрос на них постоянно увеличивается, и магазину приходится завозить все больше товаров.



Продавщица Ксения Сазонова предлагает покупателям только что доставленную с базы рыбу.



Во дворе мясокомбината имени А.И.Микояна.Погрузка колбасных изделий, предназначенных для магазина «Гастроном» № 13 в Калининграде.

#### ВСЕ, ЧТО ВАМ ПО ВКУСУ!..

Я работаю в отделе мясной гастрономии. Выбор у нас всегда большой. Сегодня, например, в продаже более 30 сортов различных изделий: колбасы вареные, полукопченые и твердого копчения, ветчина, белый и красный зельцы, сосиски, сардельки, бекон, шпиг, грудинка, корейка... Ну, а если покупатель все же ничего не выберет в нашей секции, к его услугам отдел рыбной гастрономии. Работающая там моя подруга Анна Матвеева тоже может предложить немалый выбор продуктов: сельди 14 различных сортов, паровую и копченую осетрину, балык, лосссину, белорыбицу, семгу, икру — паюсную, зернистую, кетовую, — рыбные консервы 40 видов и т. д.

Два дня назад один из наших постоянных покупателей высказал претензию: в магазине не было маслин. Об этом немедленно было сообщено директору. И если сегодня этот покупатель зайдет в магазин, он сможет приобрести маслины из выпущенной в продажу свежей партии.

Продавщица Серафима ДАНИЛОВА.

#### ГЛЯДЯ НА ЭТИКЕТКИ

Рабочий день торгового агента начинается спозаранку. Еще не открылись двери магазина, а мы уже принимаем товары на базе.

За день каждому из агентов нужно побывать на многих базах: в одном месте машину загружают корзинами с рыбой, в другом — ящиками с битой птицей, в третьем — бидонами с топленым маслом, в четвертом — мешками с крупой, мукой. Скоропортящиеся продукты привозятся на автомобилях-рефрижераторах.

Если бы кому-нибудь вздумалось собрать все этикетки от поступающих к нам товаров, получилась бы интересная коллекция — своеобразное наглядное пособие по изучению экономической географии СССР. Откуда только не приходят товары для наших покупателей: чай и табак — нз Грузии, масло — из Вологды, зернистая икра.— с Каспия, фрукты — из Крыма, сельдь с Дальнего Востока, рис — из Узбекистана, сыр — из Костромы, сахар — с Украины и т. д. и т. д. Все эти продукты наш магазин изо дня в день продает жителям маленького рабочего городка Калининграда.

Торговый агент И. КАШЕВАРОВ.

В гастрономическом отделе магазина. Справа — продавщица Серафима Данилова.





В кондитерском отделе. Здесь покупатели всегда находят богатый выбор конфет и печенья — от самых дорогих сортов до самых дешевых.



Продавщицы бакалейного отдела готовятся к открытию магазина.

#### жить становится все лучше

Довольна ли я ассортиментом товаров и обслуживанием в нашем «Гастрономе»? Да, вполне! Здесь всегда найдешь большой выбор продуктов на различные цены.

продуктов на различные цены. Мой муж — рабочий, токарь, я — школьная учительница. Мы неплохо зарабатываем. А если учесть, что в стране из года в год проводится снижение цен, то станет ясным, что наша жизнь становится все лучше и лучше. Нам по средствам не только лучшие сорта мяса, но и птица и такие закуски, как икра, севрюга, ветчина. На столе у нас бывают и любимое мужем полусухое вино, и печенье, и конфеты.

Недавно у нас родилась дочка, и врачи посоветовали мне молочные блюда. В нашем магазине я покупаю молоко, сметану, творог. Все эти продукты отпускают прямо со льда, и можно быть уверенной в их абсолютной свежести!

Н. КАПИТОНОВА.

#### КРАСНОРЕЧИВЫЕ ЦИФРЫ

Мы, кассиры, привыкли иметь дело с цифрами. Вот я и приведу некоторые из них. В 1947 году, после первого послевоенного снижения цен, среднемесячная выручка нашего магазина составляла 1 650 000 рублей. С тех пор цены на товары снижались еще пять раз. За это время продукты подешевели более чем вдвое. Казалось бы, что при таком положении денежный оборот магазина должен значительно снизиться. А между тем среднемесячная выручка в текущем году составляет у нас 2 350 000 рублей. Вывод ясен: из месяца в месяц советские люди питаются все лучше, покупают все больше продуктов. И еще один характерный штрих: спрос больше всего растет на такие продукты, как домашняя птица и дичь, рыбные и мясные деликатесы, наиболее дорогие сыры, лучшие сорта конфет и фрукты.

Кассирша магазина Мария НАЗАРОВА.



Первые свежие овощи пользуются особенно большим спросом. Для удобства покупателей магазии организовал дополнительную продажу овощей на улице.

Работающая в молочном отделе продавщица Клавдия Буслова устанавливает в электрический холодильник доставленные с базы бутылки с молоком.





— Выручка магазина с каждым днем становится все больше,— говорит кассирша Мария Назарова.— А это значит, что советские люди покупают все больше продуктов, и притом самого высокого качества.



В Мончегорске, молодом городе, построенном советскими людьми за Полярным кругом, на Кольском полуострове. Малыши из детских яслей во дворе дома.





В Мончегорск прибыла баржа с необычным грузом: это Хибинская полярная опытная станция прислала рассаду цветов для украшения города.

о асфальтированным тротуарам пешеходы идут мимо многоэтажных каменных домов и огороженных чугунными решетками скверов. По мостовым то и дело проносятся автомобили... Не верится, что это происходит в том месте Заполярья, где еще менее двух десятков лет назад не было ни одного городского строения, где человек не нарушал вековой

В Мончегорск мы приехали в начале июня, когда в Москве уже отцветали фруктовые деревья. А здесь, за Полярным кругом, на Кольском полуострове, в горах еще лежал снег и весна только входила в свои права. Оживала, покрывалась травой земля, одевались в зеленый наряд березы. Стояли белые ночи,

Мы побывали на лесозаводе и других предприятиях, а также на стройках Мончегорска. Местные жители с гордостью говорят о своем молодом городе. Заложенный 17 лет назад в суровом Заполярье, Мончегорск быстро стал одним из промышленных и культурных центров Кольского полуострова. В городе этом — 18 общеобразовательных школ и 3 школы рабочей молодежи, промышленный техникум, 42 магазина, 6 клубов и столько же библиотек, дома пионеров, детские сады. Около 500 врачей, средних и младших медицинских работников обслуживает здешние больницы, поликлиники, аптеки.

С приходом весны, особенно по вечерам и в воскресные дни, многолюдно становится в городском парке на берегу озера Лумболка. Звучит оркестр на танцевальной площадке. Афиши извещают о концерте в эстрадном театре парка. По озеру скользят лодки и парус-

Сегодня Мончегорск уже не тот, что был год или два назад. В прошлом году на его благоустройство израсходовано 5 300 000 рублей, а нынче отпущено 5 500 000 рублей. В городе разбиваются новые скверы, где на клумбах цветут георгины, левкои, пионы...

В магазинах продаются свежие огурцы, салат, редис. Откуда их привозят сюда? — Мы выращиваем овощи на месте,— отвечают жители Мончегорска.— У нас свое пригородное хозяйство.

Действительно, на окраине города разместился большой совхоз с хорошо устроенными животноводческими фермами, птичниками и многочисленными парниками. Он-то и снабжает местное население молоком, яйцами, мясом, свежими овощами.

 И мед у нас свой, — говорит пчеловод совхоза П. Новиков, показывая пасеку.— Живем за Полярным кругом, а от каждой семьи пчел получаем по тридцать четыре ки-лограмма меда за лето. Раньше свежая капуста, морковь, лук, огурцы, свекла, картофель считались редкостью в наших местах, а теперь все это произрастает здесь в большом количестве!.

Жизнь в Мончегорске ничем не отличается в смысле удобств от жизни в других городах, хотя он и находится в высоких широтах,



Наряду с многоэтажными зданиями для жителей Мончегорска строятся также небольшие дома, на 2—4 квартиры, со всеми современными удобствами. На снимке — одна из улиц, застроенная такими домами.







Кончился учебный год. У студентки Московской сельскохозяйственной академии имени К. А. Тимирязева Нелли Трофимовой каникулы начались с поездки по Волге и Дону.

# по волге и дону

Репортаж В. Шаховского.

 Внимание! Внимание! Говорит радиоузел «России». Через тридцать минут наш дизельэлектроход отправляется в первый рейс по маршруту Москва — Ростовна-Дону — Москва...

На палубу судна, стоящего у причала Химкинского речного вокзала советской столицы, поднимаются пассажиры. Среди них немало людей, прибывших по своим делам в Москву с разных концов страны: тут и молодые специалисты из Норильска, и семья инженера с Сахалина, и рабочие из Сормова, и студенты, направляющиеся на практику, и служащие, едущие в командировку. Однако большинство пассажиров составляют те, кто решил использовать отпуск для путешествия по Волге и Дону.

Раздается третий гудок, и под звуки музыки судно отчаливает от пристани. Миновав шлюзы канала имени Москвы, дизельэлектроход «Россия» начинает плавание по Волге. Все дальше на юг продвигается судно. Позади остается древний русский город Ярославль, где за годы пятилеток выросло много больших промышленных предприятий. Затем следуют другие крупные индустриальные центры: Горь-

кий — родина великого писателя, именем которого назван этот город, Казань столица Татарской автономной республики, Ульяновск, где родился и провел свои юношеские годы В. И. Ленин. А вот и Куйбышев, неподалеку от которого воздвигается крупнейшая в мире гидроэлектростанция. Все, как один, пассажиры высыпают на палубу, чтобы посмотреть на грандиозную стройку. Наконец дизельэлектроход прибывает в Сталинград. И здесь, по соседству с городом-героем, сооружается огромный гидроузел — будущий источник несметного количества электроэнергии. От Сталинграда начинается путь по Волго-Донскому судоходному каналу имени В. И. Ленина. Недавно исполнился год со дня вступления в строй этого сооружения, соединившего две великие русские реки. Сегодня новая водная магистраль — одна из самых оживленных в стране, давшая возможность перебрасывать кратчайшим путем миллионы тонн грузов.

Впереди — искусственное Цимлянское море, а затем Ростов-на-Дону. Первая половина пути подходит к концу...

Дизельэлектроход «Россия» совершает свой первый рейс по маршруту Москва — Ростов-на-Дону,





Путешествие на «России» — отличный отдых. Значительную часть своего отпуска московский инженер Г. Е. Болотов и провел вместе с семьей в таком путешествии.



Лунный вечер на Волге настраивает на лирический лад.

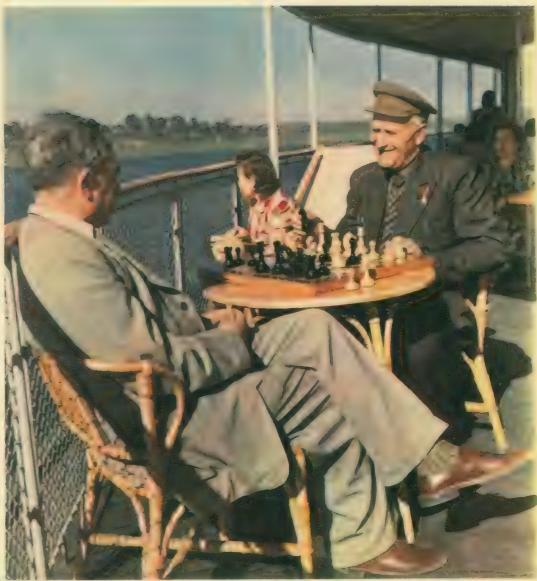


Во время отпуска мастер одного из судоремонтных заводов на Волге А. С. Козлов ездил с женой и сыном в Москву. Теперь на дизельэлектроходе «Россия» он возвращается домой (снимок слева).





Волга. Судно плывет мимо Жигулевских гор, красота которых прославлена в песнях.



На борту «России» познакомились и подружились председатель колхоза «Горшиха», Ярославской области, Герой Социалистического Труда И. И. Абросимов (справа) и режиссер Московского театра драмы заслуженный артист Российской Федерации В. Н. Власов. Первый из них едет в санаторий «Кинешма», второй — в «Плес», дом отдыха работников искусств. Обе эти здравницы расположены на берегу Волги.



В коридоре дизельэлектрохода «Россия».

На палубе «России», Токарь Чебоксарского завода электроаппаратуры Нина Спасова и сотрудница Министерства морского и речного флота СССР инженер Надежда Емелина (справа).



- Я вижу Сталинград!..



— Вот такая клюнула, а потом сорвалась!..



— Сейчас включу!..

— Мне больше не жарко!

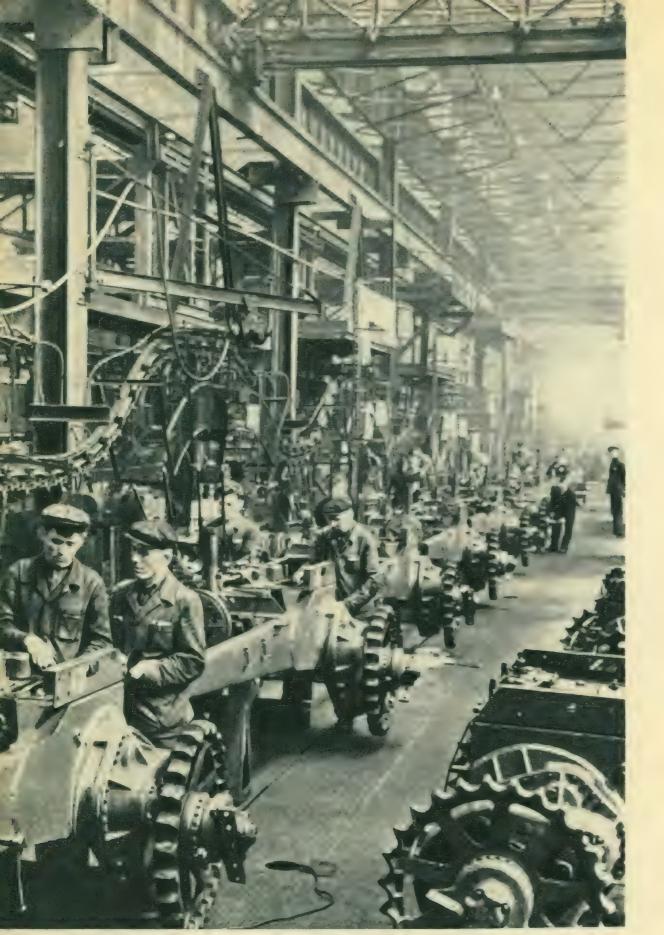




Во время одной из стоянок дизельэлектрохода.

Дизельэлектроход «Россия» плывет по Волго-Донскому каналу имени В. И. Ленина.





Конвейер сборки задних мостов трактора на Челябинском заводе,

### ЧЕЛЯБИНСКИЙ ТРАКТОРНЫЙ

Фото В. Георгиево

Двадцать лет назад на полях Советской страны появились первые гусеничные тракторы только что вступившего тогда в строй нового завода, построенного в Челябинске. Это крупное предприятие сыграло большую роль в механизации сельского хозяйства.

шую роль в механизации сельского хозяйства.

Теперь Челябинский тракторный завод выпускает мощные дизельные гусеничные машины новейшей конструкции, которые находят широкое применение не только на колхозных и совхозных полях, но и в ряде других отраслей народного хозяйства. Эти тракторы используются при строительстве дорог, сооружении водоемов, осушении болот, прокладке ирригационных каналов, вывозке леса, передвижке нефтяных вышек.

С каждым годом завод дает стране все больше тракторов, совершенствует их конструкцию и технологию производства. Коллектив завода досрочно выполнил пятимесячную программу по выпуску продукции и теперь успешно борется за перевыполнение плана третьего года пятой пятилетки, внося свой вклад в широкую механизацию сельскохозяйственных работ. А о масштабах механизации можно судить хотя бы по одной цифре: за пятилетку мощность тракторного парка машинно-тракторных станций страны увеличится примерно на 50 процентов.



Начальная стадия сборки трактора на конвейере.



На правом снимке — готовые тракторы перед отправкой в колхозы и совхозы страны.

CCCP поставил большие задачи перед всеми отраслями советской науки, в том числе и перед ветеринарией. Предусмотренное планом дальнейшее увеличение общественного поголовья скота при одновременном значительном росте его продуктивности требует еще более широкой разработки научно обоснованных методов охраны здоровья животных. Изучением методов их содержания в различных условиях, вопросами профилактики и лечения животных занимаются ветеринарные научно-исследовательские институты и опытные станции. В стране работают десятки научно-исследовательских ветеринарных учреждений. Их деятельность координируется и направляется Всесоюзным институтом экспериментальной ветеринарии, о работах которого рассказывают помещенные здесь статья



Во Всесоюзном институте экспериментальной ветеринарии. Старший научный сотрудник кандидат ветеринарных наук А. Н. Смирнов и врач-лаборант А. И. Трубенкова, изучая вирусы, работают с электронным микроскопом.

наука и жизнь

# KCIJEPI/MEHJYATOPIJ

Профессор Н. ЛЕОНОВ, директор Всесоюзного института экспериментальной ветеринарии.

Всесоюзный институт экспериментальной ветеринарии — комплексное научное учреждение. Здесь изучаются вопросы физиологии сельскохозяйственных животных, зоогигиены, микробиологии, паразитологии, лечения заразных и незаразных болезней, а также ряд других вопросов.

В первые годы своего существования институт, открытый в 1918 году, занимался проблемами, связанными с необходимостью быстрой ликвидации таких болезней скота, как чума, сап, перипневмония. В СССР впервые были созданы условия, обеспечившие быстрые и радикальные успехи в борьбе с рядом болезней, которые являлись бичом животноводства в дореволюционной России и до сих пор имеют распространение во многих странах. Уже в 1929 году на всей территории Советского Союза были ликвидированы чума крупного рогатого скота и перипневмония — болезнь, бытовавшая в азиатской части России на протяжении многих веков. В результате применения ряда мер удалось ликвидировать сап лошадей. Значительные успехи достигнуты и в борьбе с другими заболеваниями.

Проведение профилактических ветеринарных мероприятий предусматривается в СССР специальным законодательством и осуществляется по единому общегосударственному плану. В стране создана чрезвычайно разветвленная сеть ветеринарных участков и пунктов, задача которых — охранять здоровье животных и птиц, обеспечивать выпуск доброкачественных в ветеринарно-санитарном отношении продуктов животноводства, а также обезопасить население от болезней, общих для людей и животных. Заметим, кстати, что все эти учреждения содержатся за счет государства и что любая ветеринарная помощь в СССР оказывается бесплатно.

В развитии животноводства, в ликвидации различных заболеваний скота большую роль сыграло и продолжает играть внедрение в практику достижений советской науки. В частности, исключительно большие успехи в выведении новых, высокопродуктивных пород крупного рогатого скота, свиней и особенно овец стали возможными в связи с широким внедрением методов искусственного осеменения животных. В разработке этого метода, а также многих рациональных способов предупреждения и лечения различных заболеваний существенное значение имели научные исследования Всесоюзного института экспериментальной ветеринарии. За последние годы его коллективом выработаны эффективные предохранительные прививки против чумы птиц, рожи свиней, бруцеллеза, болезни Ауески (ложное бешенство свиней и рогатого скота), созданы новые препараты для определения скрытых форм заболевания бруцеллезом и туберкулезом, найдены новые методы борьбы с инфекционной анемией лошадей. Предложены также эффективные тканевые препараты, обладающие универсальным действием при лечении различных заболеваний животных. Своими достижениями и опытом ученые института делятся с работниками других научно-исследовательских ветеринарных учреждений как внутри страны, так и за ее пределами.

Институт тесно связан с жизнью, с практикой. Его специалисты систематически выезжают в колхозы и совхозы, а практики животноводства, в свою очередь, часто посещают институт, чтобы ознакомиться с его работами. Только за прошлый год сотрудники института прочли для специалистов животноводства, колхозников и рабочих совхозов более 300 лекций о результатах научных исследований и их значении для практики. Подавляющее большинство опытов, предварительно проведенных в лабораториях института, в дальнейшем проверяется непосредственно на животноводческих фермах, в производственных условиях.

Постоянно осуществляя тесную связь науки с практикой, помогая животноводческим колхозам и совхозам, институт в то же время глубоко разрабатывает коренные вопросы теории ветеринарной науки. В отделе физиологии, которым руководит профессор А. А. Кудрявцев, на основе учения И. П. Павлова исследуется высшая нервная деятельность сельскохозяйственных животных. Работы, проведенные в институте коллективом сотрудников отдела микробиологии и биохимии, расширяют знания о границах жизни возбудителей заразных болезней и помогают более глубоко понять сущность защитных реакций против них. Получены также интересные данные о развитии вирусов, еще раз подтверждающие теорию неклеточного живого вещества, разработанную действительным членом Академии медицинских наук СССР О. Б. Лепешинской. Важных научных результатов достиг отдел тканевой терапии, руководимый А. В. Дороговым. Применение созданных им лечебных тканевых препаратов закладывает теоретические основы для нового направления терапии некоторых заболеваний, считавшихся неизлечимыми. Особое значение эти препараты имеют для борьбы с поражениями кожного покрова у сельскохозяйственных животных.

Наряду со всем этим Всесоюзный институт экспериментальной ветеринарии готовит молодые научные кадры. За 7 последних лет воспитанники института защитили 49 кандидатских и 7 докторских диссертаций. С каждым годом число молодых ученых, проходящих специальную подготовку в институте, становится все больше. Таким образом, выполняется одна из важных его задач, состоящая в том, чтобы обеспечивать научные учреждения Советского Союза специалистами, необходимыми для дальнейшего подъема сельского хозяйства страны, для создания изобилия продуктов животноводства.

Заведующий отделом физиологии профессор А. А. Кудрявцев и лаборант Н. А. Кузина исследуют процессы газообмена у подопытных животных.





Профессор института Н. М. Комаров (на снимке — второй слева) разработал конструкцию передвижной установки, дающей возможность при минимальной затрате труда производить дезинфекцию животноводческих помещений и уничтожение кровососущих насекомых.



В библиотеке Всесоюзного института экспериментальной ветеринарии. На переднем плане— аспиранты М. К. Ханина, А. П. Пехов и В. И. Бичевина.



Многолетнее творческое содружество связывает профессора П. С. Соломкина с коллективом подмосковного Люберецкого совхоза. На снимке — профессор П. С. Соломкин, старший ветеринарный врач совхоза В. В. Шмелев и лаборант М. И. Яшенкина делают свиньям профилактическую прививку против болезни Ауески.



Многие молодые специалисты, готовясь к самостоятельной научной деятельности, работают сейчас в институте под руководством виднейших ученых. На снимке — профессор П. С. Соломкин (справа) и практикант Ли Ен Бо.



В отделе микробиологии и биохимии. Руководитель этого отдела доктор биологических наук Г. М. Бошьян (первый слева), научный сотрудник Е. П. Исаенко и кандидат биологических наук И. Е. Скорин подготовляют исследование очищенного вируса ящура, пропущенного через ультрацентрифугу.





По 35 трассам, расходящимся во все стороны от Москвы, курсируют автобусы и таксомоторы пригородного сообщения. На снимке — Минское шоссе.

## ПРИГОРОДНОЕ СООБЩЕНИЕ

Фото Н. Хорунжего.

Утро. Кремлевские куранты пробили шесть раз. Начинаются первые радиопередачи, на эскалаторах метрополитена появляются первые пассажиры. Все оживленней становится на улицах советской столицы, все гуще поток автобусов, троллейбусов, автомобилей...

В шесть часов утра вступает в действие и основной парк пригородного транспорта Москвы. К перронам девяти вокзалов, к конечным станциям пригородных железнодорожных линий подходят первые поезда. По автотрассам, соединяющим столицу с городами, селами и дачными местами Подмосковья, отправляются в путь автобусы.

Московское пригородное сообщение чрезвычайно интенсивно. Один только железнодорожный транспорт ежедневно перевозит более 1 000 000 жителей столицы и пригородов.

В вагонах электрических поездов много воздуха и света. Летом вентиляционные установки нагнетают в каждый вагон 5 500 кубических метров воздуха в час. Большинство поездов радиофицировано.

Сотни автобусов курсируют по 35 пригородным трассам. Общая протяженность пригородных автомобильных дорог превышает

1500 километров. Линии эти обслуживаются многоместными автобусами «ЗИС-155» и «ЗИС-154».

В распоряжение пассажиров, желающих выехать за город, предоставляется также более 2 000 таксомоторов марок «Победа» и «ЗИС-110». Специальные диспетчерские пункты, приняв сделанный по телефону заказ, направляют такси по указанным адресам в любое место Москвы и пригороды. С первых дней навигации на Москве-реке открывается пассажирское сообщение на теплоходах в черте города и за его пределами.

Конечно, кроме поездов, автобусов, такси, теплоходов, москвичи широко используют для загородных поездок и лично им принадлежащий транспорт — велосипеды, мотоциклы, автомобили «Москвич» и «Победа», которых все больше становится у жителей столицы, как, впрочем, и у жителей других населенных пунктов страны.

Особенно оживленно бывает на пригородных магистралях весной и летом, когда сотни тысяч горожан выезжают на дачи или совершают в часы досуга прогулки в живописные места Подмосковья.



Много интересного можно увидеть по пути на дачу.



На теплоходах — за город, в Серебряный бор.



Автобусная станция пригородного сообщения на Таганской площади в Москве. Здесь сходятся автобусные линии, связывающие столицу с шестью городами: Ногинском, Электросталью, Бронницами, Коломной, Балашихой, Люблино.



Нет конца рассказам о былых удачных рыбалках!.. Фотокорреспондент подсмотрел эту сценку перед отходом поезда на перроне Ярославского вокзала в Москве.





Рабочий подшипникового завода в Москве шлифовщик Анатолий Семенович Белов.



Беловы встречают приехавших к ним на дачу гостей.



В жаркий летний день.



Ефросиния Петровна Белова с общим любимцем семьи — овчаркой Джульбарсом — на даче.

#### Л. ВОРОНЦОВА.

Листок из записной книжки, на котором Анатолий Семенович Белов записал для нас свой адрес, затерялся. Но потеря эта не очень беспокоила: трудно ли найти человека в небольшом подмосковном дачном поселке!

Но когда мы приехали на станцию Щербинка, «приметы», представлявшиеся столь убедительными, оказались далеко не достаточными.

У него своя дача, — объясняли мы встречным,
 у которых пытались узнать, как найти домик Беловых.

А здесь у всех свои дачи,— отвечали нам.

— У него сад и пчелы...

— Сад есть у каждого, да и пчелы кое у кого имеются.

— У него машина «Москвич»...

— Здесь у многих машины — и «Москвичи» и «Победы».

 Белов — шлифовщик, рабочий Первого подшипникового завода.

— Так ведь тут, смотрите, какой поселок занят домами рабочих подшипникового завода! Дня не хватит обойти все!

В последнюю минуту нам повезло: подошла и стала прислушиваться к разговору загорелая, румяная девочка с влажными от купанья косичками. Она оказалась подругой дочери Беловых и охотно взялась проводить нас. По дороге девочка весело рассказывала обо всех прелестях загородной жизни — о цветах и ягодах, купанье и прогулках в лесу, езде на велосипеде без необходимости обращать внимание на светофоры, о камешках и листьях для школьных коллекций и о многом другом, не менее интересном.

Дача Беловых — уютный дом с балконом и мезонином — стоит за невысокой сквозной изгородью. От улицы дачу отделяют буйно разросшиеся кусты роз, сирени, жасмина, клумбы с пионами и лилиями, колокольчиками и пестрыми гвоздиками. Вплотную к дому подступают зеленая гуща сада и огород.

В разноцветном бордюре из анютиных глазок подымаются крепкие кусты томатов, вдоль и вширь раскинули сочные плети огурцы, воинственно торчат тугие стрелки лука. Шелестят листвой молодые яблоньки, вишни, груши.

Двадцать лет работает Белов на подшипниковом заводе. Пришел он туда из колхоза молодым пареньком, предварительно окончив в городе школу фабрично-заводского обучения. Техника его увлекла. Хотелось полнее понять сложную «душу» механизмов, стать их подлинным командиром. Стремясь к знаниям и мастерству, Белов учился в заводских технических кружках, на курсах повышения квалификации, брал книги и журналы из научно-технической библиотеки и вскоре стал высококвалифицированным рабочим.

Интересуясь техникой, Анатолий Семенович не переставал любить землю, природу. Многие рабочие строили дачи в живописных лесных районах Подмосковья. Решили и Беловы обзавестись своим уголком для летнего отдыха. Стали прикидывать возможности: Советское государство предоставляет трудящимся на эти цели крупные ссуды; во многом поможет и предприятие.

В 1939 году Анатолий Семенович получил ссуду в 10 000 рублей сроком на десять лет. Оставалось выбрать участок для дачи и приступить к делу. Беловы остановились на Щербинке. Анатолий Семенович построил удобный дом, вместе с женой Ефросинией Петровной насадил

сад, развел огород. Лето семья проводит на даче, живя в городской квартире только зимой.

Фото Е. Микулиной

Приехал как-то к Белову его отец — колхозник, мастер на все руки, Семен Фомич. Походил по дорожкам, погладил шершавой рукой молодые деревья, а потом передал сыну небольшой ящик:

— Вот тебе, Толя, подарок. Учись у них работать. Учись за ними ходить. Не пожалеешь!

Открыл Анатолий Семенович ящик, а там — пчелиная семья! Отец был неплохим пчеловодом. Начал и сын изучать это тонкое дело. От одной семьи развелось у него пчел на десять ульев.

Познакомив нас со своим дачным хозяйством, Анатолий Семенович посоветовал:

— Заводите и вы свою дачку. Воздух у нас, как нарзанная ванна: окунешься в него — спишь крепко, без снов, а утром едешь на завод с таким ощущением, словно помолодел на десять лет!

Супруги Беловы с увлечением занимаются пчеловодством.





После купанья.







Сладко спится на воздухе после обеда! Но всему свое время, и Зоя решила напомнить отцу, что они условились идти гулять в лес.



— А этот сорт еще лучше!..



К Зое Беловой пришла ее подруга Тамара Грязнова.



Утром в понедельник Ефросиния Петровна и Зоя проводили Анатолия Семеновича в город, на завод.

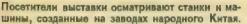




#### **КИТАЙСКАЯ** ВЫСТАВКА **B MOCKBE**

В июле и начале августа в Москве была развернута выставка промышленности и сельского хозяйства Китайской Народной Республики. В трех павильонах демонстрировались станки и машины, макеты строек, образцы добываемых в стране полезных ископаемых, изделия легкой и пищевой промышленности, продукция сельскохозяйственного производства и многое другое, что свидетельствует об огромных успехах китайского народа в строительстве своей новой жизни. Демонстрация этих успехов прошла под знаком нерушимой дружбы народов СССР и Китая. Выставку посетило около 600 000 человек. На левом снимке — торжественное открытие Фото М. Бугаевой.







В павильоне легкой промышленности Китайской Народной Республики.



#### ВЫСТАВКА ИНДИЙСКОГО ИСКУССТВА

6 августа в Москве открылась выставка индийского изобразительного искусства, организованная Всеиндийским обществом изящных и прикладных искусств, Министерством культуры СССР и Академией художеств СССР. Выставка, на которой представлено около 400 экспонатов, пользуется большим успехом у москвичей. На снимке — индийские художники беседуют на выставке с лауреатом международной Сталинской премии «За укрепление мира между народами» советским писателем Ильей Эренбургом (третий справа). Второй справа — возглавляющий группу индийских художников г. Барада Укил. Фото В. Акимова.



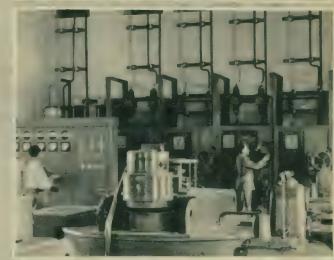
#### НА III ВСЕМИРНОМ КОНГРЕССЕ **МОЛОДЕЖИ**

С 25 по 30 июля в Бухаресте происходил III Всемирный конгресс молодежи, на котором были приняты важные решения, намечающие конкретную программу борьбы за мир и дружбу между народами. На снимке — члены советской делегации в зале заседаний конгресса.

Фото В. Савостьянова и В. Егорова.



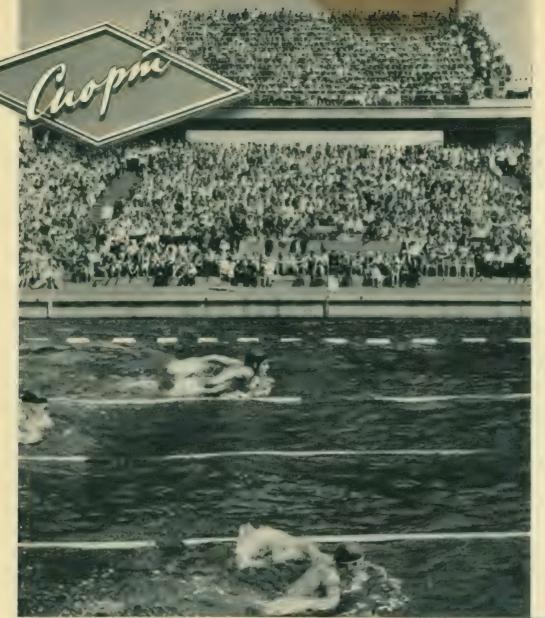




#### ЭЛЕКТРОСТАНЦИЯ

#### "ДРУЖБА НАРОДОВ"

На живописном берегу озера Дрисвяты, которое расположено на стыке Белоруссии, Литвы и Латвии, крестьяне этих трек братских советских республик межколхозную гидроэлектростанцию «Дружба народов». Большую помощь колхозникам оказало государство, прислав на стройку скреперы, бульдозеры, самосвалы. На торжественном открытии станции, состоявшемся 19 июля, присутствовало более 20 000 белорусов, литовцев и латышей. Новая станция дала ток для бытовых нужд крестьян и для колхозного производства. На снимках (сверху вниз): 1. Гидроэлектростанция «Дружба народов». 2. Участники митинга. 3. Машинный зал новой гидроэлектростанции. Фото А. Устинова и Б. Федосеева.



19 июля в стране был проведен Всесоюзный день физкультурника, отмеченный спортивными состязаниями, массовыми играми, народными гуляньями. На снимке — один из моментов спортивного праздника на водной станции «Динамо» в Москве.

Фото Н. Волкова.



Во время IV розыгрыша первенства СССР по автомобильному спорту гонщик А. Амбросенков превысил мировой рекорд скорости для машин класса 500 кубических сантиметров. На автомобиле «Звезда» он покрыл 50-километровую дистанцию за 17 минут 26 секунд, развив часовую скорость в 172 километра 84 метра. На снимке — автомобиль «Звезда» на старте.

Фото С. Преображенского.



На спортивных состязаниях в честь Всесоюзного дня физкультурника были установлены новые мировые рекорды по легкой атлетике. Заслуженный мастер спорта СССР Леонид Щербаков, портрет которого воспроизводится здесь, побил мировой рекорд в тройном прыжке. Его результат — 16 метров 23 сантиметра. Спортсменки Дора Барахович, Нина Чернощек и Нина Отколенко в эстафете  $3 \times 800$  метров показали время 6 минут 35,6 секунды. Это достижение также превышает мировой рекорд.



В тот же день, когда советские спортсменки добились новых успехов в эстафете  $3 \times 800$  метров, Вера Калашникова, Зинаида Сафронова, Флора Казанцева и Надежда Двалишвили побили мировой рекорд в эстафете  $4 \times 200$  метров. Их время — 1 минута 39 секунд. На снимке — момент передачи эстафеты  $4 \times 200$  метров.  $\phi$ ото Н. Волкова.



КИЕВ. Государственный академический театр оперы и балета имени Шевченко поставня в новой редакции оперу композитора К. Данькевича «Богдан Хмельницкий». Опера посвящена национально-освободительному движению украинского народа, его борьбе за братское единение с великим русским народом. На снимке — сцена из четвертого действия оперы.

Фото М. Мельника.

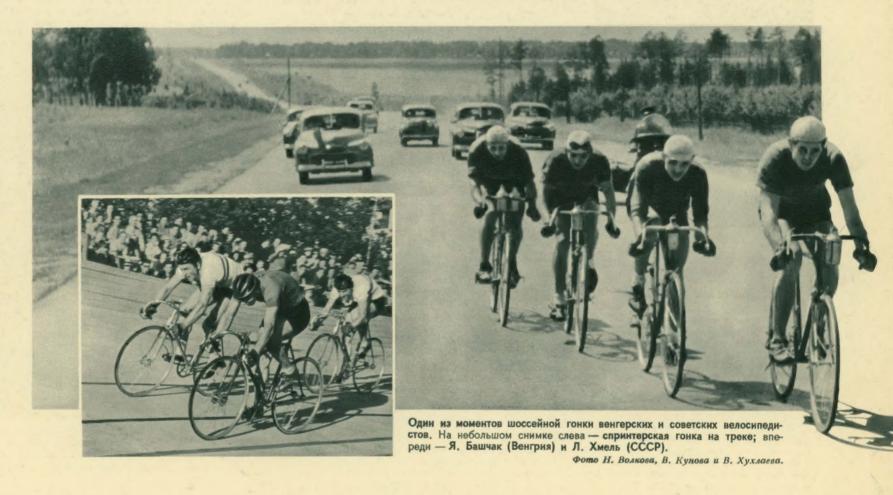






В июле московские футболисты принимали шведских гостей — известную футбольную команду «Юргорден». Товарищеский международный матч с московской командой «Динамо» шведские футболисты проиграли со счетом 2:4, а встречу со столичной командой «Спартак» закончили вничью со счетом 1:1. На снимке — момент игры шведов с футболистами «Динамо»; в ворота «Юргордена» послан четвертый мяч. На московском стадионе «Динамо» в июле же состоялись две международные товарищеские встречи советских футболистов со сборной командой Чехословакии. Футболисты «Спартака» выиграли у гостей со счетом 2:0, а команда «Динамо» проиграла чехословацким спортсменам со счетом 1:2. На левом снимке — капитан советской команды «Спартак» Н. Симонян и капитан чехословацкой команды Л. Новак (в белой майке) перед началом игры обмениваются спортивными вымлелами.

В июле на подмосковных автомобильных магистралях и треке стадиона Юных пионеров были проведены товарищеские состязания велосипедистов СССР и Венгерской Народной Республики. Личное первенство в шоссейной гонке на дистанцию в 188,5 километра выиграл Е. Клевцов (СССР). Второе место также занял советский гонщик, Р. Чижиков. В командной гонке на 100 километров первыми пришли советские велосипедисты. В спринтерских гонках на треке победу одержал Л. Ципурский (СССР). Он же показал лучший результат в гите на 1 000 метров с места. Индивидуальную гонку преследования на 4 километра выиграл О. Борисов (СССР). В командной гонке на эту же дистанцию победили велосипедисты Венгрии.



МОСКВА. В Москве, Киеве и других городах страны с большим успехом гастролировал Ансамбль песни и пляски вооруженных сил Румынской Народной Республики. На снимке — выступление ансамбля в парке Центрального Дома Советской Армии в Москве. Дирижирует лауреат Государственной премии Стельян Дину.

Фото В. Свеостьянова.



ЛЕНИНГРАД. Ленинградский театр комедии показал свою новую постановку — пьесу английского драматурга Г. Фильдинга «Судья в ловушке». Этот спектакль пользовался успехом и у московских эрителей, увидевших его во время гастролей театра в советской столице. На снимке — сцена из пьесы «Судья в ловушке».

Фото В. Федосеева.





ный период: в котловане шлюза началась укладка бетона, которая ведется широким фронтом. На снимке — монтаж арматуры на стройке судоходного шлюза.

Фото Ю. Лихуты.



ТАТАРБУНАРЫ (Украинская ССР). Богатый урожай фруктов собирают колхозы Измаильской области. На снимке — сбор абрикосов в саду сельскохозяйственной артели имени Татарбунарского восстания. В этом колхозе площадь садов и виноградников превышает 200 гектаров.  $\phi$ ото И. Диамента.

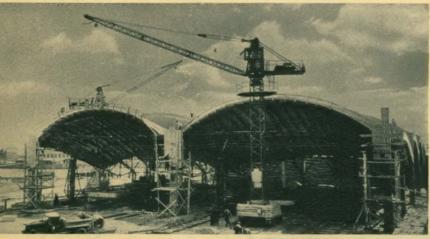


ЛЕНИНГРАД. К новому учебному году в СССР выпускается более 190 000 000 экземпляров школьных учебников, в том числе 26 500 000 дают типографии Ленинграда. Здесь, в частности, печатаются учебники на языках народов Севера, до революции не имевших своей письменности. На снимке — проверка готовых тиражей в типографии № 3; на переднем плане - мастер Валентина Иванова.

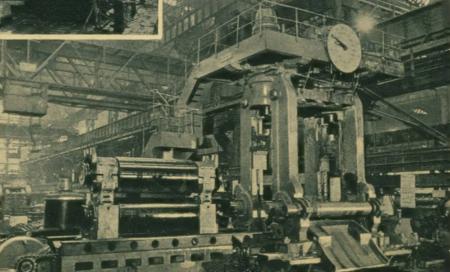
Фото М. Минковича.

МИНСК. В столице Советской Белоруссии началось строительство крупнейше-го в стране меланжевого комбината. На левом снимке — общий вид строительства главного корпуса комбината.

Фото Б. Уткина.



СВЕРДЛОВСК. Уральский завод тяжелого машиностроения начал выпуск новых блумингов «1150», предназначенных для прокатки слитков весом до 15 тонн. Все операции по прокатке полностью автоматизированы. На правом снимке — рабочая клеть нового блуминга.



#### СОВЕТСКИЙ СОЮЗХ

#### СОДЕРЖАНИЕ НОМЕРА:

паше дело непоседимо.	
50 лет Коммунистической партии Советского Союза.	3
Строители турбин. Фото А. Гаранина и Б. Уткина.	5
Дружная сомья, Фото и текст Ю. Королева,	6
Заводу 20 лет. Статья П. Акимова. Фото И. Тюфякова и С. Преображенского.	10
Шахтерский поселок в Сибири.  Статья В. Кудасова. Фото Мих. Грачева.	12
Лес идет. Фото Б. Уткина.	16
Обед комбайнера, Фото А. Шишкина.	17
Торф. Статья Е. Жука. Фото Ю. Чернышева.	18
В продовольственном магазине, Репортаж Ю. Чернышева.	20
За Полярным кругом.  Репортаж В. Горшкова.	22
По Волге и Дону.  Репортаж В. Шаховского.	24
Челябинский тракторный.  Фото В. Георгиева.	28
Наука и жизнь. Экспериментаторы. Статья Н. Леонова. Фото М. Ананьина.	29
Пригородное сообщение.  Фото Н. Хорунжего.	32
На даче. Очерк Л. Воронцовой. Фото Е. Микулиной.	34
Летом. Фото А. Гаранина.	36
Хроника.	37
Спорт Искусство	28

Главный редактор — Н. М. ГРИБАЧЕВ. Редакционная коллегия: М. И. А. В. ДРУЖКОВ (зам. главного редактора), П. Н. КУЗНЕЦОВ (зам. главного редактора), Н. Н. МИХАЙЛОВ, Б. Н. ПОЛЕВОЙ, Ф. П. РЕШЕТНИКОВ, А. Н. СВИНАРЕНКО, к. в. смирнов.

Номер оформлен художниками А. ЖИТОМИРСКИМ, м. заболотской, а. чернышевой.

Репродукции без ссылки на журнал «Советский Союз» воспрещаются.

Адрес редакции: Москва, 9, улица Москвина, дом № 8.

Типография газеты «Правда» имени И. В. Сталина. Москва, улица «Правды», 24.



В лаборатории Всесоюзного института экспериментальной ветеринарии. Заведующий отделом тканевой терапии А. В. Дорогов, создавший препараты универсального деиствия при лечении различных заболеваний у животных (см. фотоочерк «Экспериментаторы» на 29—31-й страницах этого номера журнала).

